

# FRAUDES EN LA CARNE

En mataderos clandestinos de Vizcaya

BILBAO, 15. (PYRESA).—Por lo menos treinta veces han sido sacrificadas en malas condiciones sanitarias, en mataderos fraudulentos que han sido descubiertos en la zona de Ondárroa, Marquina, Murelaga, Berriatúa, Echevarría, Cenarrusa, Eibar y Oquendo. Diecisiete personas, entre carniceros al detalle, matarifes, ganaderos, matantes y un alguacil de Berriatúa son los presuntos responsables de estos hechos, en los que también se considera implicado al veterinario de Murelaga.

Vacas en malas condiciones sanitarias, incluso muchas de ellas gravemente enfermas, han sido compradas en piezas, a precios comprendidos entre las 1.000 y las 8.600 pesetas, y posteriormente vendidas para el consumo a precios normales. La pata que permitió descubrir estos manejos fue detectada por una pareja de la Guardia Civil de Marquina, que descubrió el viernes, en el exterior de Algabe, un animal muerto y parcialmente desquartizado, cuyos trozos estaban siendo cargados en un vehículo por el conductor del mismo, Vicente Belaustegui, de 24 años, cuyo hermano tiene tres carnicerías en Ondárroa. Las investigaciones consiguientes permitieron descubrir también que el alguacil de Berriatúa, Pedro Pagoada, se dedicaba al traslado de carne y reses en su furgoneta, sin autorización para ello; el vehículo era dedicado también al transporte de escopetos desde la playa al balneario de Ondárroa.

## VISITA A LAS OBRAS DE AMPLIACION DEL METRO



MADRID.—El ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora acompañado del alcalde de Madrid, señor García Lomas; del Subsecretario de su Departamento, del Director General de Transportes Terrestres y de otras personalidades, durante su visita a las obras de las líneas 6 y 7 del Plan de Ampliación del Ferrocarril Metropolitano.—(Foto Cifra Gráfica.)



# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redaccion, Administracion y Talleres. Santa Marta.—Director: Carlos Sainz Alonso

VALLADOLID, jueves 15 de noviembre 1973 - Epoca V - Año XLII - Núm. 10.935 - Precio: SEIS Ptas.

### TERRORISMO

## Niño muerto en Londonderry

LONDONDERRY (Irlanda del Norte), 15. (Efe).—Una niña de catorce años ha resultado muerta en Londonderry al cruzarse disparos entre terroristas y una patrulla militar en la zona católica del Bogside.

La niña, Kathleen Feeney, era hermana de un concejal de la Corporación de Londonderry perteneciente al partido católico «Socialdemócrata y Laborista».

Kathleen recibió un balazo en el cuello, ingresando ya cadáver en el hospital.

En Belfast explotaron también anoche dos bombas en dos bares católicos de la ciudad, causando daños materiales.

### Será firmado

el sábado

## Acuerdo para la construcción del túnel del Canal de la Mancha

LONDRES, 15. (Efe).—El sábado será firmado, en la residencia del primer ministro, Edward Heath, el acuerdo para la construcción del túnel del Canal de la Mancha.

Por parte francesa firmarán el Presidente Georges Pompidou y el ministro de Asuntos Exteriores, Michel Jobert. Por parte británica, el «premier» Edward Heath y el secretario del Foreign Office, sir Alec Douglas-Home.

El consentimiento real al proyecto fue dado ayer en Londres y la Cámara de los Lores aprobó la puesta en marcha inicial.

La primera parte del túnel empezará a construirse en el lado británico, en Cheriton (Kent) en 1974, iniciando la primera fase a mediados de 1975.

Seguidamente, el segundo decreto para la continuación de las obras, que debe ser aprobado por el Parlamento, entrará en vigor.

En esta segunda parte las obras darán comienzo del lado francés, comenzándose unos dieciocho meses en esta fase.

La terminación del túnel está prevista para 1980.

## FANTASIA ENFERMIZA DE LA IZQUIERDA ITALIANA

# Se habla de un complot de la extrema derecha

## 1.500 políticos serían ejecutados

ROMA 15. (Del corresponsal de PYRESA, A. P.).—El domingo, en algunos ayuntamientos italianos (entre ellos los del Alto Adigio), se celebrarán elecciones municipales para completar los concejos que no se renovaron la última vez que se convocaron elecciones administrativas. Con una puntualidad impresionante, como sucede siempre en vísperas de los comicios electorales, ha sido descubierto un complot de la extrema derecha para derrocar el régimen.

## HA MUERTO EL OBISPO DE PLASENCIA

PLASENCIA (Caceres), 15. (Efe).—Víctima de un ataque al corazón ha fallecido el prelado de la diócesis de Plasencia, monseñor don Juan Pedro Zarranz y Cuello, que contaba setenta años.

El asunto, montado con gran estrépito de titulares y de información sensacionalista, será utilizado, como es lógico, para demostrar a los electores italianos que la extrema derecha «irrapañantaria» (o sea, los grupos que actúan más a la derecha del movimiento social italiano) están a punto de dar un golpe de Estado para restablecer en Italia una dictadura fascista bajo el control de la República Social Italiana fundada por Mussolini y arrollada por los aliados anglo-norteamericanos al final de la Segunda Guerra Mundial. Quien piense votar por el «MSI» (Derecha Nacional) y sabe lo que le espera: un baño de sangre y el país entero arrasado por una guerra civil.

Durante la campaña electoral del año pasado estado como se recordara, el caso del periodista Pino Rauti clamorosamente detenido como conspirador contra el régimen y organizador de sangrientos atentados. El caso después de las elecciones se deshinchó como un globo, pero le hizo perder muchos votos al «MSI» entre los electores más moderados. Si repasáramos pacientemente las colecciones de los periódicos de los años pasados encontraríamos siempre alguna hebra, alguna fecha, algún siniestro complot de la Derecha Nacional, descubiertos muy oportunamente durante las innumerables campañas electorales que ha vivido esta República.

(Pasa a la página siguiente)

### El secuestro de Paul Getty

## LA OREJA FUE SECCIONADA A UNA PERSONA VIVA

ROMA, 15. (Efe).—Mientras la madre de Paul Getty III continúa la ansiosa espera de la llamada telefónica de los secuestradores con la prueba de que su hijo está aún con vida, los expertos del Instituto de Medicina Legal han establecido que fue seccionada a una persona viva la oreja recibida el pasado sábado en un periódico romano, juntamente con un mensaje de los secuestradores, que amenazan con enviar al rotativo la otra oreja del muchacho si su familia no paga en un plazo de diez días el rescate de dos mil millones de liras exigidas.

Aún no se ha podido establecer el tipo de sangre de la pieza anatómica seccionada, ni tampoco se ha podido proceder a una confrontación morfológica con las fotografías existentes de Paul Getty, cosa, por otra parte, secundaria para la señora Gail Harris, madre del muchacho, quien está plenamente convencida de que la oreja recibida por correo en la redacción del diario «Il Messaggero» corresponde a su hijo Paul, misteriosamente desaparecido en Roma hace cuatro meses.

Sin embargo, los médicos legales han comprobado un elemento que puede ser de gran importancia: la perfecta regularidad de los bordes seccionados de la oreja, que corresponden exactamente a su ángulo de unión con la cabeza. La persona que se ha ocupado de efectuar el corte se ha preocupado incluso de tratar la pieza anatómica con una solución fijadora, probablemente alcoholica o a base de formalina, que ha servido para mantener casi totalmente íntegro el tejido cartilaginoso y conservar las trazas de las minúsculas hemorragias internas.

### SOLO HAY UNA CHINA

## Estados Unidos reconoce solamente a la República Popular

WASHINGTON, 15. (Efe).—Los Estados Unidos reconocen que no hay más que una China y que Formosa forma parte de China. El anuncio se ha hecho en un comunicado conjunto chino-norteamericano, publicado en esta capital, que recoge aspectos de la visita realizada por el secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, a Pekín.

## La boda de ayer



LONDRES.—La princesa Ana y el capitán Mark Phillips posan en el Salón del Trono del Palacio de Buckingham después de su boda.—(Telefoto Cifra Gráfica-Upl.)

## Un matrimonio feliz



WASHINGTON.—Mientras la señora Nixon canta, su esposo, el Presidente de los Estados Unidos, la acompaña tocando en el piano la conocida canción «Happy Birthday», durante la celebración del LXXV aniversario del senador de Utah, Wallace Bennett, fiesta a la cual asistieron los señores Nixon por sorpresa y sin previo aviso. Los Nixon aparecen optimistas y felices.—(Telefoto Cifra Gráfica.)

## Racionamiento o catástrofe

En enero yo no habrá gasolina en los depósitos de reserva norteamericanos

NUEVA YORK, 15. (Del corresponsal de PYRESA, Félix Ortíz).—La gran industria petrolera de Norteamérica ha advertido al Gobierno que de no comenzar «inmediatamente» un estricto racionamiento de combustibles, los Estados Unidos están abocados en corto plazo a una catástrofe económica de dimensiones extraordinarias. La advertencia representa el fracaso, prácticamente antes de haberse puesto en práctica, del plan de buena voluntad de Nixon, respaldado por el ahorro voluntario, y pone el énfasis en la obligatoriedad del menor consumo de una población acostumbrada a derrochar energía.

(Pasa a la página siguiente)

## PARTICIPACION DECIDIDA

Nadie puede sorprender que las pasadas elecciones para la renovación parcial en toda España de los concejales de representación familiar en nuestros municipios y las de consejeros locales del Movimiento, se hayan desarrollado con absoluta normalidad. El pueblo español, a lo largo de estos años, ha conseguido una madurez política que no dudamos en calificar como ejemplar y acierta siempre en la elección de sus caminos de futuro. De ahí el fracaso estrepitoso, una vez más, de los agoreros de turno y de quienes, empujados en sus caducas demagogias, tratan sin el menor resultado de torcer o desviar los rumbos firmes del progreso nacional con unos presuntos cánticos de sirena inútiles para lograr hoy la más mínima atención por parte de los españoles. Miramos al mañana con ilusionada esperanza y es absurdo de todo punto intentar que volvamos la vista hacia un pasado, cuando no dramático, siempre negativo, del que nos distancia no sólo el tiempo, sino la realidad operativa que se ha constatado con certidumbre inequívoca en estos mismos comicios que comentamos.

(Pasa a la página siguiente)

## Facilidades para el regreso de chilenos a su país

MADRID, 15. (Cifra).—El Gobierno de Chile ha designado una comisión especial que estudia selección y franquicias para profesionales, técnicos, artesanos y personal especializado chileno actualmente residente en el extranjero que deseen regresar al país, informa la Embajada de dicho país en Madrid.

Los interesados deberán dirigirse a los Consulados chilenos. Por otra parte, a los turistas extranjeros que deseen viajar a Chile se les comunica que han quedado anuladas las disposiciones que hacían obligatorio el «cambio diario de divisas por un mínimo de diez dólares».

SUCESOS

ESPAÑA

HALLAZGO DE DOS HOMBRES MUERTOS

TARRAGONA, 15. (PYRESA).—Fueron hallados los cuerpos de dos hombres, víctimas al parecer de ataques cardíacos. En una barraca sita en el término de Arbós del Panadés, al pie de una cama, fue hallado el cadáver de Francisco Baena García, de cincuenta y un años, natural de Priego de Córdoba, soltero y peón. Junto a un árbol, en una finca del término de Conudella, se encontró el cadáver de Olegario Aragonés Llorens, de sesenta y dos años, casado, labrador, natural y vecino de dicha población. En ambos casos intervino la autoridad judicial, que ordenó el levantamiento de los cadáveres y su traslado al depósito para la práctica de la autopsia.

UN PORTUGUES Y UN MARROQUI, DETENIDOS

SAN SEBASTIAN, 15. (PYRESA).—Han sido detenidos y puestos a disposición judicial dos individuos, un súbdito portugués y otro de nacionalidad marroquí, que los días pasados habían cometido dos robos con agresión en las personas de José Amador Fernández y Manuel Bernal Roca. En el primero de los casos, a José Amador le robaron, cuando estaba durmiendo en las arenas de la playa de La Concha, un sobre conteniendo 2.500 pesetas. Al segundo le robaron 1.800 pesetas cuando éste les estaba ayudando a encontrar un alojamiento, e incluso les había invitado a unos bocadillos porque los extranjeros decían que carcajan de dinero.

EXTRANJERO

NUEVE MUERTOS EN ACCIDENTE DE CARRETERA

CURITIBA (Paraná, Brasil), 15. (Efe).—Nueve personas murieron y veintidós resultaron heridas en el choque que se produjo en la carretera que liga esta ciudad a Sao Paulo entre el omnibus en que viajaban y un camión lleno de óleo diesel, según se informó anoche en Curitiba. Entre los muertos están dos camioneros y uno del omnibus. Hasta el momento, según informaciones policiales, no se pudieron determinar las causas del accidente, añadiéndose que el choque entre los vehículos fue frontal.

CRONICA DE ROMA

(Viene de la página anterior) LA ROSA DE LOS VIENTOS

El caso que ahora nos ocupa es de lo más impresionante que se ha dado nunca. Un médico italiano, Porta-Casucci, que prestó servicio en la Marina del Tercer Reich hacia el final de la Segunda Guerra Mundial, y un abogado afiliado al MSI, de Marchis, junto a otros individuos, estaban preparando, de acuerdo con el príncipe Julio Valerio Borghese, un golpe de Estado. La Policía ha encontrado la lista del "Gobierno revolucionario", encargado de restaurar la República social italiana de Mussolini. Entre los numerosos documentos y mapas con indicaciones, claves, etc., hay una lista de casi mil quinientas personalidades políticas que debían ser ejecutadas al llegar la hora "H". En la lista aparecen los nombres de casi todos los diputados y senadores comunistas, de gran parte de los socialistas y de algunos democristianos, así como el de los dos periodistas (un hombre y una mujer) au-

tores del libro en que se recogen algunos centenares de confesiones grabadas a escondidas en los confesionarios de toda Italia. El grupo en cuestión actual, según afirman los investigadores, bajo el nombre de "La rosa de los vientos", que era el símbolo convencional con el cual se reconocían sus componentes y se cifraban los mensajes. Los hechos indicados son tan increíblemente absurdos en la actual situación italiana, que han dejado muy perplejos a muchos corresponsales de la Prensa extranjera incluso de países socialistas, que trabajan en Roma. Este complot, que en todo caso sería fruto de fantasías enfermizas, que llegan a la revolución con una mentalidad decimonónica, lleva en un momento excesivamente oportuno para el Gobierno de centro-izquierda, que no sabe cómo enfrentarse con la difícilísima coyuntura económica y con la amenaza de un inminente racionamiento de la gasolina. Ya veremos en lo que queda.

En las elecciones a consejeros locales voló el 41,3 por ciento del censo

La participación de los jóvenes ha sido importante en toda España

MADRID, 15. (PYRESA).—El 41,3 por 100 de un electorado integrado por 10.759.330 personas ha votado en las elecciones a consejeros locales del Movimiento en las poblaciones, de más de diez mil habitantes, según cifras estimadas, facilitadas a PYRESA por el Secretario de la Delegación Nacional de Provincias. El porcentaje nacional de participación en las citadas elecciones se espera que sea aún más elevado, ya que faltan por conocer los resultados de algunos núcleos rurales en los que habitualmente el número de votantes es muy alto.

Las vacantes de consejeros locales cubiertas en toda España fueron 9.293. Por provincias, destacó la participación de Toledo, con un 76 por 100, seguida de Castellón, con un 63,5 por 100, Salamanca, con un 63 por 100; Paencia, con un 62 por 100, y Ciudad Real y Murcia, con un 61 por 100.

En cambio, registraron los menores índices de afluencia a las urnas Sevilla y Guipúzcoa, con un 20 por 100; Asturias, con un 20,20 por 100; Soría, con un 21,76 por 100; Alava, con un 24 por 100, y Badajoz, con un 25,74 por ciento.

En Madrid votó el 29 por 100 del electorado. Como datos significativos son de Jastacar el 42 por 100 de participación de Barcelona, el 33 por 100 de Vizcaya y el 31 por 100 de Navarra.

La participación de la mujer ha sido —aunque aún no se tienen datos globales— más elevada que en ocasiones anteriores, y mucho mayor que en las elecciones a concejales.

Asimismo la participación de jóvenes ha sido muy intensa en toda España. En la inmensa mayoría de las provincias, los consejeros elegidos tienen una media de edad entre dieciocho y cuarenta años. Y sólo en León, Ávila, Madrid, Cuenca, Gerona, Lérida, Huesca, Alava y Guipúzcoa esta presencia juvenil es algo menor, con una media de edad superior a los cuarenta años, en los consejeros locales del Movimiento elegidos.

Una cotización correcta a la Seguridad Social no debe constituir problema si se conoce convenientemente el nuevo sistema establecido por la reciente Ley. Las entidades gestoras de la Seguridad Social, a través de sus órganos provinciales, y las Inspecciones Provinciales de Trabajo, ofrecen asesoramiento y orientación a todos los interesados.

Tarancón conversa con Carrero Blanco y López Rodó

MADRID, 15. (Cifra).—El cardenal arzobispo de Madrid, cardenal don Vicente Enriquez y Tarancón, ha visitado al presidente del Gobierno, almirante don Luis Carrero Blanco, según informa la oficina de Prensa del Arzobispado. Una hora antes, el señor Cardenal se había entrevistado en el Palacio de Santa Cruz con el ministro de Asuntos Exteriores, don Laureano López Rodó.

CRONICA DE NUEVA YORK

(Viene de la página anterior) Las cifras son escalofriantes. El Consejo Nacional del Petróleo, un grupo que asesora a la industria, afirma que de no imponerse el racionamiento radicalmente, y ahora, el primer trimestre de 1974 va a ser testigo de un descenso en el producto nacional bruto norteamericano de 48.000 millones de dólares y un ascenso en los niveles de desempleo desde el 4,5 por ciento actual hasta el 7 u 8 por ciento. Tales cifras no precisan explicación y representarán el fin del predominio económico norteamericano en el

Los fríos planificadores de la energía norteamericana, reunidos en Houston en número de 2.000 ejecutivos de la industria petrolera, señalan que Estados Unidos funcionan con los recursos hasta ayer ilimitados del país y millones de nuevos edificios se alzan hoy en las ciudades sobre estructuras de acero y cristal... y sin posibilidad de abrir las ventanas, enfriados en los meses estivales con sistemas gigantescos de aire acondicionado que consumen muchísimo más que los de calefacción. Ahora no hay petróleo y tampoco la posibilidad de establecer una corriente de aire en las habitaciones.

EXPLOSION EN CADENA

La crisis de invierno, según la industria, no es nada comparada con la que se avecina de cara al verano. Los arquitectos norteamericanos han variado su técnica basándose en los recursos hasta ayer ilimitados del país y millones de nuevos edificios se alzan hoy en las ciudades sobre estructuras de acero y cristal... y sin posibilidad de abrir las ventanas, enfriados en los meses estivales con sistemas gigantescos de aire acondicionado que consumen muchísimo más que los de calefacción. Ahora no hay petróleo y tampoco la posibilidad de establecer una corriente de aire en las habitaciones.

El boicot árabe ha sido la espoleta que ha hecho detonar la carga. Pero la explosión es en cadena. Los Estados Unidos aún no han comenzado a sentir los efectos de la escasez porque los petroleros continúan llegando y continuarán hasta un mes después de decretado el embargo árabe por la lentitud de su travesía. Y para primeros de 1974, según la industria, se habrán acabado los depósitos de reserva coincidiendo, dice, con una escasez de hasta el 50 por 100 del disponible normal en los combustibles pesados en los Estados industriales de la nación.

MUCHAS ACUSACIONES

Las culpas vuelan de un lado a otro. Se acusa al Gobierno de no haber calculado bien la capacidad organizadora de los árabes para el bloqueo. A los conservacionistas, de preferir la fauna a las necesidades

Jesus Haddad Blanco, oficial mayor del Ministerio de Planificación del Desarrollo



Nació en 1938. Está casado y tiene seis hijos. Es licenciado en Derecho, diplomado del Centro de Estudios Tributarios; pertenece al Cuerpo Técnico de la Administración Civil del Estado; ha sido subdirector del Servicio de Publicaciones del Ministerio de Industria, secretario de la ponencia de Trabajo y Promoción Social del Plan de Desarrollo, vocal de la Junta Interministerial de Publicaciones Oficiales, vocal de la Subcomisión de Salarios en representación de la Comisaría del Plan de Desarrollo. En la actualidad es vocal permanente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos y vocal permanente del Consejo General del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas y vicepresidente de la Sociedad Cooperativa de Productores Agrícolas de Valladolid (COPAVAL). Hasta el momento de su nombramiento venía desempeñando el cargo de jefe adjunto del Gabinete Técnico del Subsecretario de Planificación del Desarrollo.

PARTICIPACION DECIDIDA

(Viene de la página anterior) PERO en el marco de esta normalidad, no por esperada menos edificante, si conviene acentuar el hecho estadístico de la participación. Según señaló el propio Ministro de la Gobernación, la asistencia se elevó en algunas provincias hasta el ochenta por ciento del electorado y, en todo caso, cabe ponderar una media nacional superior al cuarenta por ciento del censo. Basta recordar las cifras de las elecciones de rango similar celebradas en otros países —incluidos, por supuesto, aquellos que algunos nos brindan siempre como muestra de perfil democrático— para comprobar que la participación en nuestro caso ha sido superior, en general, a la que se registra habitualmente en dichos enclaves. POR ello deviene indispensable anotar algunas consecuencias lógicas de las elecciones que comentamos. Primera, la eficacia de nuestro sistema de convivencia, en su esquema original de trazar vías naturales para la representación, lejos del mero artificio de la escisión partidista debilitadora e inoperante; segunda, el sano flujo de nuestra democracia orgánica como módulo convivencial, testimoniado en la realidad venturosa de que no se haya registrado ningún tipo de incidencias en un proceso electoral que abarcó la totalidad del país; y tercera, el referendo popular subrayado por ese porcentaje de asistencia que, insistimos en ello, iguala en todo caso y supera en la mayoría a los correspondientes a otras naciones. Se deriva, pues, de lo anterior un ánimo popular de interés creciente hacia la participación en las tareas comunes, una plena responsabilización en cuanto a las obligaciones que a cada uno de nosotros nos incumben en el seno de un cauce político auténticamente democrático y, como su resumen y reflejo, la certeza de que el nuevo Estado español, como superación absoluta de un ayer de imposibles horizontes colectivos, ha determinado con precisión las coordenadas políticas de un sistema que cumple todos los requisitos indispensables para servir como plataforma «sine qua non» desde la que se presenta posible y próxima la conquista de nuestro definitivo destino histórico.

CONDUCTOR: Si van a adelantarle, indique, una vez avisado que permite el adelantamiento. Hágalo, sea de día o de noche, con el indicador de dirección de la derecha.

LA BOLSA VA CUADRO de VALORES

Table with market values for various stocks and indices. Includes entries for Atlántico, Bilbao, Bankiunión, etc., and a section for 'Inversión mobiliaria'.

Drástico descenso de la natalidad en Gran Bretaña

LONDRES, 15. (PYRESA).—La tasa de natalidad en Gran Bretaña está descendiendo tan drásticamente que el crecimiento de la población puede llegar a cero en los próximos dos años, de forma que el número de nacimientos sea igual al de defunciones. En el primer semestre de este año, el número de niños nacidos en Inglaterra y Gales ha sido solamente de 50.000, mientras que hace nueve años esa cifra fue 448.000. Para finales de año se espera que la tasa de natalidad sea inferior al 14 por mil, lo que superará todo un récord no alcanzado desde 1941, cuando miles de esposos se encontraban en el ejército o separados de su familia por exigencias de la Segunda Guerra Mundial.

ACUSADO DE FRAUDE



NASSAU (Bahamas).—El financiero Robert L. Vesco es conducido ante el tribunal que ha de decidir acerca de la demanda de extradición hecha por un Gran Jurado de Nueva York, bajo la acusación de fraude. La acusación incluye también a John N. Mitchell y a Maurice H. Stans. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi.)

ANUNCIOS ECONOMICOS. Cada palabra, una peseta. Mínimo, diez palabras.

VARIOS. Solutions to puzzles (crucigramas, jeroglíficos), job offers (ofertas de trabajo), and other economic notices.

Vertical text on the far right edge of the page, partially cut off.

A Valladolid 24 horas

El frío es, sigue siendo, una nota dominante de la actuali- dad local, aunque no pueda hablarse del tema del tiempo como de una actividad vallisoletana.

PARECE que la Navidad está lejos todavía, pero no tanto como para no ir pensando en ella. Los belenistas ya lo han hecho y por eso convocan su Exposición Nacional, en el patrocinio de la Caja de Ahorros Provincial y dentro de la Campaña «Paz en la Tierra».

Ya que de tradiciones hablamos, es hoy noticia para los aficionados a la lotería, el sorteo, ya celebrado. El de hoy ha sido el viejo estilo, con muchos números en la lista. La novedad de las listas resumidas no ha llegado a hacerse popular todavía.

ELECCIONES A CONCEJALES DEL TERCIO SINDICAL

Mañana se elegirán los cuarenta compromisarios

Mañana se celebrarán en los sindicatos y Hermandades de Labradores y Ganaderos las elecciones de compromisarios que hoy día elegirán a los concejales del tercio sindical.

Segunda Ruta del Vino Blanco

El Centro de Iniciativas y Turismo organiza para el día 18 la Segunda Ruta del Vino Blanco, en la que se recorrerán los pueblos de Tordesillas, Alaejos, Nava del Rey y Medina del Campo.

NOTAS DE OTOÑO

Los restos de Cristóbal Colón

El pasado día 9 fue puesta en circulación en España, por lo menos, una noticia relacionada con el extraño fin de los restos de Cristóbal Colón, que acaba de sacarnos a subasta una importante firma neoyorquina.

la reservó Castillo, el descubridor colombiano. Sin la quiétopada de exhumar aquel cadáver enterrado aquí, donde falleció, ahora podríamos guardar la reliquia entera y con ella urdir mejor historia que la conocida y padecida.

El muro del ferrocarril y las zonas verdes

Se celebró el pleno de la Corporación Provincial y sólo al final, fuera del orden del día y a petición del diputado señor Alonso Zancada, tuvimos conocimiento de que la Diputación seguía alegando ignorancia en torno al Centro de Investigaciones Agrarias del Duero, pese a las declaraciones formuladas por don Mariano Jacotot, del Ministerio de Agricultura, a un colega de la mañana, hace aproximadamente una semana.

Y para el lunes, posiblemente, se anunciará convocatoria de Pleno Extraordinario, para dar cuenta de todo lo referente al comienzo del Plan de Instalaciones Deportivas en las cabeceras de comarca y núcleos de atracción. Pero habrá que esperar la confirmación.

Mientras llega el lunes, seguimos dando vueltas por la ciudad y nos llegamos hasta el paso de las Puertas de Tudela, el paso de peatones, que afortunadamente no está inundado. Efectivamente, los vecinos del Barrio de San Isidro se encuentran aislados como consecuencia del muro de cemento que la Renfe ha emplazado a lo largo de la vía del ferrocarril.

A los vecinos quisieramos recordarles que sus hijos, cuando salen del colegio o cuando están de vacaciones, a falta de otro entretenimiento, se dedican a saltar el muro y atravesar el ferrocarril; por lo tanto, creemos que de seguir así las cosas no nos extrañaría que la Renfe se decidiera por el alambre espinoso, pese a todos los pesares. Está, creemos, en manos de los padres de estos muchachos el evitar que se dediquen a jugar se el físico ca-

da dos por tres o a ser víctimas de un accidente como los que a lo largo de los años han jalonado la historia de este paso a nivel, afortunadamente desaparecido.

El Ayuntamiento, por su parte, deberá poner pronto manos a la obra para conseguir el adementamiento del frío muro de cemento. El de «la vergüenza», como se le denomina por aquel sector de la ciudad.

La Plaza Circular, también. La Plaza Circular, dicen, va a convertirse en una de las plazas más hermosas de la ciudad — hasta que a alguien se le ocurra pedir permiso para instalar un aparcamiento subterráneo —, donde las posibilidades municipales en este campo van a volcarse al máximo. En lo de las plazas

y zonas ajardinadas tiene el Ayuntamiento mucho trabajo. La Circular, la de los Valillos, la ribera del Esgueva, en el Barrio de los Pajarillos, donde por no haber flores apenas hay macetas. El Barrio de los Pajarillos carece ya de posibilidades de crear en él zonas verdes, como ocurrió con la Rondilla, como ocurrió en las Delicias, hasta que a alguien se le ocurriera recurrir a zonas inmediatas a la población, como la de Canterac. Es una lástima que la sucesión de ladrillo y asfalto no tenga interrupciones más alegres, pero nadie se preocupó en su momento de prever. El nuevo Ayuntamiento que se acerca tiene mucha materia para trabajar.

RICARDO

CONSTRUCCION: VUELTA AL TRABAJO Es inminente la reanudación de las deliberaciones del Convenio

La reanudación de la actividad laboral en el ramo de la construcción durante los días precedentes se ha ido produciendo, con carácter masivo ya en la jornada de ayer, se ha consolidado hoy, con la vuelta al trabajo en la totalidad de las obras, incluidos esos reducidos a que en nuestra última información nos referíamos.

Se asegura que ayer se celebró una reunión de cierto número de trabajadores, entre ellos los que componen la titulada «comisión representativa», y que en la misma fue acordada la vuelta al trabajo, medida a la que se habían anticipado la gran mayoría de los trabajadores. Se alega que la falta de adhesión de otros ramos, la situación económica y la «imposibilidad» de obtener diálogo con las empresas y la Organización Sindical (a nosotros nos sorprenden que quien da esta información sea el mismo medio que ayer notificaba una reunión de esa «comisión representativa» con la representación social sindical), han determinado poner fin a la huel-

ga, sin que esto signifique la renuncia a sus reivindicaciones. Normalizada ya la actividad laboral, se espera de un momento a otro la reanudación de las deliberaciones del Convenio Colectivo Sindical, pero todavía no se sabe cuando se celebrará esta reunión. La Organización Sindical, a la hora de cerrar esta edición no se conocía la hora, ni si se celebraría hoy, aunque no se descartaba que así fuese, aunque todo parece indicar que será mañana cuando el inspector del Trabajo, don José Antonio Merino, abra la primera de las reuniones, que ojalá concluya cuanto antes, con satisfacción para ambas partes. La actitud de la mayoría de las empresas, sobre todo las locales, es buena y de esperar que cese la intransigencia de las otras.

Lo importante es subrayar que una situación conflictiva que duraba demasiado tiempo ha entrado, parece que con firmeza, en vías de solución. Ahora, desear que al acuerdo se llegue por los caminos de la comprensión y autentica justicia social.

discreto intrascendente

La señal de los tiempos

POR mucho que se diga y el pantalón vaquero que las haga, seguiremos viendo el que sirve a maravilla para quedarse dís criminales. Aunque en ese clima templado entre el «hippy» y el montañés, no digamos de la alternancia, del ceceo y soltar tocos, que en esto, como en todo, son habilitadas las comediantas que se aprenderán el papel para cualquier escena — y si es de diama, mejor —, con sólo tomar el pulso a lo que hoy llaman oportunisto o moral de situación. Porque en eso de saber acomodarse a un clima, y aun crearle si es preciso, son la mismísima tentación, sin ser diablos.

VEREIS que hoy mismo andan los muchachos barbilampiños, a quienes apenas apunta el boro, tosiendo el humo de sus primeros pitillos a hurtadillas, porque no les vean no ya sus padres, sino cualquier persona mayor que pudiera salir al paso, y observar en cambio con qué descaro e impasibilidad lo bajan a los zancajos — el humo, digo —, sin hacer la menor mueca, las mifaldadas de quince añirles delante del lucero del alba que se les atraviese en el camino. Ahora sí que podemos decir con toda verdad que se han saltado el pelo. Se decía antaño de las sufragistas — aquellos pioneros de la emancipación de la mujer —, que eran unas audacisimas modernas; las suyas por bien poca cosa, como esa de pedir el simple voto en los comicios electorales con la mira puesta en la balsa de aceite de que habla la jota famosa, y mira por cuanto se ha extendido la mancha a lo ancho, a lo largo y a lo alto de las actividades humanas, alternando el pantalón con la minifalda, que viene a ser el auténtico y verdadero jerg de las dos barajas.

QUIZAS es también verdad que hayan mandado siempre las mujeres de una manera indirecta e incluso gobernaran el mundo en la Historia a través de los hombres, como es fama que algunas no hicieron; mas ahora acceden descaradamente al generalato, y ya se sabe que quien gana las guerras hace la Historia.

HASTA ahora, como señal de los tiempos y de avanzada social equilibrante entre los sexos contrarios, podían permitirse muchas actividades y ciertas formas externas que bien pudieran considerarse accidentales en el ejercicio de la vida humana. Sabemos de delitos y malicias que no se consentirán, pero que se explican en el hombre en plena de generación. Pero a la mujer, de verdad, de verdad que no le va el atracó a mano armada.

H.

La Matemática: finalidades de su enseñanza

Sería muy interesante conocer las finalidades de la enseñanza de la Matemática, sobre todo en lo que se refiere a alumnos de escuelas e institutos. Este problema es de vital importancia y conviene que los padres de los muchachos tengan una idea clara del mismo, puesto que la «Matemática Moderna» se está imponiendo en muchísimos países con carácter obligatorio e incluso utilizando métodos dictatoriales a los que es muy difícil, si no imposible, oponerse.

Estudemos este problema y para ello creemos que lo mejor es «coger el toro por las astas». Hagamos la siguiente pregunta: ¿Qué es lo que la mayoría de los estudiantes se propone en la enseñanza de las matemáticas?

Según una reciente publicación del profesor J. Garrido, de la Universidad de Madrid, los estudiantes buscan tres finalidades distintas, a saber:

Primera.—Informarse sobre los conocimientos matemáticos (finalidad cultural).

Segunda.—Formarse y ejercitarse en ciertas actividades mentales de raciocinio, de deducción y de abstracción (finalidad educativa).

Tercera.—Ejercitarse en el manejo de un cierto número de instrumentos aplicables a sus futuras actividades profesionales (finalidad práctica).

Naturalmente, la información cultural será tanto más completa cuanto mayor sea el estudio desarrollado por el alumno. Un estudiante que domine el cálculo diferencial, el análisis matemático, la geometría descriptiva, la teoría de los conjuntos, la lógica matemática, etc., podremos considerarle como matemáticamente culto. Ahora también tendrá que estudiar las ideas del grupo Bourbaki, que tiende a unificar todas estas ramas, pero este último estudio sólo le será útil cuando conozca a fondo cada uno de los capítulos que se quieren unificar.

Si consideramos ahora la finalidad educativa, o sea, ejercitar las cualidades intelectuales mediante una gimnasia matemática, nos parece que los resultados serán más fructíferos utilizando la clásica geometría de Euclides, que con la precisión de sus razonamientos y formulaciones «educarán» mucho mejor al alumno que las nociones demasiado generales de la Matemática Moderna, que además tienen el terrible inconveniente de estar desconectadas con la realidad, que practican lo que llamamos una abstracción excesiva, lo que da lugar a una gran dificultad para el ejercicio mental y educativo de cada uno de los estudiantes.

Por último, si lo que se desea es aprender a ejercitarse en el manejo de instrumentos utilizados normalmente en las distintas actividades profesionales, el fracaso de la Matemática Moderna es definitivo. La Matemática Moderna sólo sirve a los científicos como instrumentos de investigación abstracta. No sirve para un ingeniero encargado de construir un puente, una presa, unas defensas antinievas, tan corrientes en la construcción de carreteras o ferrocarriles de montaña, etc. Tampoco le sirven a un arquitecto que tenga que construir un edificio. ¿Cómo calculará la resistencia de los materiales utilizando las modernas teorías de los conjuntos? ¿Cómo calculará un químico las velocidades de reacción o la influencia de los catalizadores, tan útiles en la técnica moderna? Tampoco sirven para los oficios manuales y sólo encuentran alguna utilidad en la construcción de ordenadores y en la confección de sus programas.

Pero lo espantosamente peor, lo terriblemente cierto es que estos nuevos conocimientos se imponen en las escuelas primarias, es decir, se les enseña a niños que todavía no saben lo que

es el Sistema Métrico Decimal e incluso, muchas veces, todavía no saben sumar. ¿Para qué se hace todo esto? ¿Por qué se está cometiendo ese crimen de lesa humanidad? La respuesta es notoria: los padres, formados en otras disciplinas, no pueden dirigir o, por lo menos, vigilar el trabajo de sus hijos. El divorcio entre ambas generaciones será completo. Los padres tendrán un complejo de inferioridad y los muchachos tendrán la convicción de que saben más que sus padres. ¡Qué bien está organizado este plan criminal, propio de los defensores del Materialismo Dialéctico! Lo extraño es que los padres, víctimas de este contubernio, no tengan conciencia de, mismo y caigan en esa trampa satánica.

Aquí está puesto en evidencia el trasfondo de toda esta reforma pedagógica, que pretende demostrar la inutilidad de todas las enseñanzas y todos los métodos empleados hasta ahora. Por arte y por gracia de la reforma, los alumnos podrán replantear y podrán resolver por ellos mismos cuestiones que tanto han costado resolver a generaciones de sabios matemáticos. Se quiere que todos los alumnos se crean unos «autodidactas», se quiere que sean unos nuevos Einstein capaces de descubrir y desarrollar todas las cuestiones de geometría, de álgebra e incluso superdesarrollar la novísima teoría de los conjuntos. ¡Crisis error! ¿Pero no se dan cuenta de que cerebros privilegiados, como eran los de Einstein o de Pascal, se dan por rarísima excepción? El resultado es triste. La gran masa de alumnos quedarán estancados en los primeros capítulos y como las ciencias matemáticas son deductivas y los capítulos posteriores requieren el conocimiento preciso de los anteriores, nunca podrán avanzar en las deducciones, pues para ello necesitan guardar en la memoria lo ya deducido en los primeros capítulos. lo que está en contra del amanerismo, que constituye uno de los postulados fundamentales de la reforma.

No se crea que todas estas consideraciones son producto del subconsciente de este modesto investigador. Campeones ilustres, recientes premios Nobel de Física, como son Alfred Kastler y Louis Neel, han denunciado públicamente los peligros de la reforma y han advertido sobre esto al mismísimo Presidente de la República Francesa. También Georges Chandron la rondenó claramente en una sesión Solemne de la Academia de Ciencias de París, celebrada recientemente.

Para terminar, expondremos unos comentarios del prestigioso matemático Jean Oudin: «Así ocurre que las matemáticas modernas van a actualizar, en fin, la mitología nietzscheana del superhombre que seduce ahora a tantos clerigos exaltados. Los nuevos Superhombres podrán, sin memoria, sin tener en cuenta lo que han encontrado los hombres que les precedieron, llegar por inducción a ser omniscientes. Y cuando sean mayores podrán, recurriendo a una deducción siempre infalible, dominar toda la realidad y todas las experiencias, crear una moral y una ley».

Sobran los comentarios. ¿Reflexionarán nuestros intelectuales encargados de los nuevos planes de enseñanza sobre las consideraciones que hemos expuesto? ¿Tendrán el acierto de organizar la educación de las nuevas generaciones? Dios quiera que así sea, pues de lo contrario, ¡que Dios nos coja confesados!

ANTONIO ARA Blesa

CONDUCTOR!

A ESE ANCIANO QUE CRUZA DESPACIO, A ESA ANCIANA QUE CRUZA TORPEMENTE, A ESA PERSONA QUE CRUZA QUIZA POR DONDE NO DEBE... ¡DELES TIEMPO!

EL SANTO DEL DIA

SANTA GERTRUDIS, ABADESA (+ 1292)

La ilustre maestra espiritual Santa Gertrudis, hermana de Santa Matilde, nació de nobles padres en Eirleben, en la Alta Sajonia. A la temprana edad de cinco años fue ofrecida a Dios en el monasterio de Roderador, de las religiosas benedictinas, adquiriendo una profunda y amplísima cultura en las letras divinas. A los treinta años de edad fue elegida abadesa del monasterio, y un año después pasó con sus monjas al de Helfess, donde fue ejemplar perfectísimo de todas las virtudes, haciéndose, por su humildad, sierva de sus compañeras de claustro. Tenemos un vivo retrato de su alma en el compendioso libro que escribió de las "Divinas Insinuaciones", que es tal vez la obra más provechosa escrita por mujer, comparable a las que escribió Santa Teresa de Jesús. Tenía esta virgen altísima contemplación, en la cual se arrobaba con frecuencia en éxtasis seraficos. Y como el amor divino había sido durante toda su vida el único principio de sus obras y afectos, así también fue el término de ella, pues la enfermedad de que murió no tanto fue de dolencia corporal como enfermedad de amor divino, que desatandola del cuerpo a la edad de setenta años, hizo que volase a su celestial Esposo.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, jueves, día 15 de noviembre de 1973. Van transcurridos 318 días del presente año y faltan 47 para llegar a 1974. El Sol ha salido a las 8 horas un minuto y se pondrá a las 17 horas 58 minutos. La Luna, que es llena en Tauro, saldrá a las 23 horas 10 minutos y se pondrá a las 12 horas 42 minutos.

CADA DIA SU REFRAN

"A QUIEN DIOS SE LA DIERE, SAN PEDRO SE LA BENDIGA". Dice que al que le tocara un trabajo procure conllevarlo lo mejor posible.

AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El abuelo tiene un plan". CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El gran vals" (estreno). CAPITOL.—Desde las 4,30: "El oro de nadie" (S. C.) y "Un verano para matar" (S. C.).

CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45: "La madonna de las siete lunas" (S. C.). CERVANTES.—Desde las 4,15: "En una isla tranquila del Sur" (S. C.) y "Perros salvajes" (S. C.). COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Coartada en disco rojo" (3 R.). DELICIAS.—Desde las 4: "El sobre verde" (3 R.) y "No se compra el silencio" (4). EMBAJADORES.—Desde las 4: "Corre, cuchillo, corre" y "Steve McQueen es "Bullitt"". GOYA.—Desde las 4,30: "La rebelión de las muertas" (3 R.). "Cuatro bodas y poco" (S. C.). LAFUENTE.—Desde las 4,30: "Las novias del monstruo" y "Carne de perdición". LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Hitler: Los diez últimos días" (S. C.). REX.—Desde las 4,30: "Juventud perversita" y "Operación poker". ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Un hombre a respetar" (estreno). TEATRO VALLADOLID.—A las 7: "Extasis" y "La patrulla perdida".

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Hoy canta... Emilio José. 16.20: Música y decoración. 16.30: "Simplemente María". 17.30: Top-50 de España. 18.00: El concierto de la tarde: "Concierto para violín y orquesta núm. 3, en sol mayor, KV 216", de Wolfgang Amadeus Mozart. 18.30: Voces de hoy. 19.00: "Discoteca-pop". 19.30: El ballenato. 19.45: Luvia de estrellas. 20.00: Club juvenil. 21.00: "VII Operación Abuelo". 21.30: Un libro nuevo. 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Música selecta. 23.00: Conjuntos españoles. 23.30: Hombres en ruta. 0.30: Lectura de programas y cierre.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Narraciones: "Tentación a medianoche". "La mansión de Jalná". "El cielo que nunca vi". "Esa pequeña historia". "Club de media tarde". "Gran parada". "Así cantaba España". "La rival". "Iluminada". 20.55: Las elegidas de la GER. 20.15: La hora de los niños. 20.30: Club de amigos y discos dedicados. 21.00: Notas notables. 22.00: Las noticias de Radio Nacional. 22.25: "Plaza Mayor", edición de noche. 22.35: Voces y canciones. 23.00: "Picadilly-Puerta del Sol". 23.45: Bueno y breve. 24.00: Hora XXV. 1.30: Lectura de programas y cierre.

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16.00: Adagio. 16.30: Calidad popular 45. 17.05: A 100 por hora. 17.25: Mundo curioso. 17.35: Consejos de decoración. 18.00: Tertulia Radio Popular. 18.30: Estrellas de la canción. 19.00: Ángelus. 19.05: Páginas líricas. 19.30: En la otra orilla. 20.00: Concierto: "Cantatas núms. 82 y 169" (Bach). 21.00: El profesor al habla. 21.15: Última hora. 21.30: Santo rosario. 21.45: Línea tres. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional. 22.30: Disonancia. 23.00: Valladolid entonces. 23.30: Canciones que... sueñan. 24.00: Dios en la poesía. 0.05: Club de medianoche. 0.30: Lectura de programas y cierre.

FRECUENCIA MODULADA

TARDE.—17.00: Música ambiental. 17.30: Panorama en "pop". 18.00: Tiempo para los clásicos: "Griselda" (Bononcini). 19.00: Lectura de programas y cierre.

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Fuente Dorada, 34. Gamazo, 30. Real de Buzos, 15 (Santa Clara). Magallanes, 25 (Puente Colgante). Plaza de la Cruz Verde, 3. Plaza de San Nicolás, 10 (Puente Mayor). Padre Manjón, 54 (Delicias). Pinguino, 17 esquina a Cigüeña (Pajarillos).

ESTUDIANTE:

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano, así como el alojamiento en sanatorios particulares. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a las 6,30 de la tarde.

Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las 6,00 de la tarde.

San Pablo.—A las 6,30 de la tarde, de rosario; a las ocho, misa.

CONVENTO DE SANTA ISABEL, REINA DE HUNGRIA

Hoy, séptimo día de la novena de Santa Isabel, Reina de Hungría.

Todos los días, por la mañana, misa de comunión, a las ocho; por la tarde, a las seis, santo rosario, novena de la Santa y reserva, cantando, el himno de la Santa al terminar los cultos.

SOLFME OCTAVARIO EN HONOR DE CRISTO REY

En el Santuario Nacional de la Gran Promesa se celebrará del 18 al 25 el tradicional octavario a Cristo Rey.

A las siete y media de la tarde habrá misa con homilía, y a continuación, octavario y reserva. Predicará don Martín Gil Díez, penitenciario de la Iglesia Catedral.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media, diez y siete y media de la tarde.

PARROQUIAS DE SAN RAMON Y SAN PASCUAL

Misas en las nuevas parroquias de San Pascual (Huerta del Rey, capilla de las Religiosas Dominicas Francesas) y San Ramón (Huerta del Rey, Colegio Hermanos Maristas).

Diaría.—A las siete de la tarde, en San Ramón; a las siete y media de la tarde, en San Pascual.

RR. SALESA

Todos los días, misa conventual a las ocho y cuarto de la mañana. Los domingos, de nueve a once, está expuesto el Santísimo.

PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR (Junto al Mercado)

Misas diarias: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde, a las ocho.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, santa misa a las nueve y media. Por la tarde, Salve, oración y reserva. Predicará don Martín Gil Díez, penitenciario de la Iglesia Catedral.

PLENO DE LA DIPUTACION

La Corporación ignora todo lo referente al Centro de Investigaciones del Duero. Problemas con el Palacio testamentario de Isabel la Católica en Medina del Campo

Reunión, ayer, del Pleno de la Corporación Provincial con un extenso orden del día que agrupaba veintinueve asuntos, cinco de los cuales serían vistos por la Comisión Provincial de Cooperación. En la presidencia, don Ignacio Sánchez López, y junto a él, tan sólo siete diputados. Posteriormente irían leyendo otros hasta completar el número de once.

A la vista de cómo se inició el Pleno todo hacía suponer que en poco más de media hora estaría resuelto, pero el punto cuatro, en torno a las comunicaciones relativas al Palacio testamentario de la Reina Isabel la Católica, en Medina del Campo, obligaría a un alto en el camino, alto en el que tuvo una documentada intervención

el Vicepresidente —presidente en esta ocasión de la reunión plenaria— en torno a diferentes aspectos de esta cuestión. Cerca de las dos era levantada la sesión tras una pregunta formulada a la presidencia por el diputado señor Alonso Zancada en torno al Centro de Investigaciones del Duero. "Seguimos alegando ignorancia" pese a las declaraciones del señor Jacotot a un periódico local, se informó, sobre la decisión del Ministerio de Agricultura de utilizar para este centro —en Salamanca— las actuales instalaciones de la Granja Escuela. Paesemos ahora a reflexionar lo que fue la sesión plenaria. — RICARDO.

Por la Comisión de Cooperación se aprobó la concesión de subvención al Ayuntamiento de San Miguel del Arroyo para obras de pavimentación. También se aprobó la recepción definitiva de las obras de captación de agua en Pollos y la subvención, a fondo perdido, por obras de abastecimiento y saneamiento en San Vicente del Palacio, así como la minuta de honorarios por redacción del proyecto de abastecimiento de aguas a Hornillos; la propuesta para abonar con cargo a la partida de imprevisos del Plan ordinario de 1973 un estudio sobre recursos hídricos en los municipios de Muñecas, Villalba de los Alcores y Montalegre y, finalmente, el concurso subasta para la contratación de las obras incluidas en el Plan Extraordinario de Cooperación, subasta para la que se concede la mitad de tiempo.

En decretos de la Presidencia estaban incluidos los siguientes asuntos: bolsa de matrícula y libros para funcionarios e hijos de funcionarios por importe de 231.500 pesetas; 50.000 pesetas de ayuda a los damnificados por las inundaciones del Sureste; parques infantiles en Cubillas y Sahelices; comencimiento de renuncia al concurso de recaudador de contribuciones; abono de 25.000 pesetas para ayuda al Teléfono de la Esperanza, e instalación de pararrayos en el centro de Boecillo.

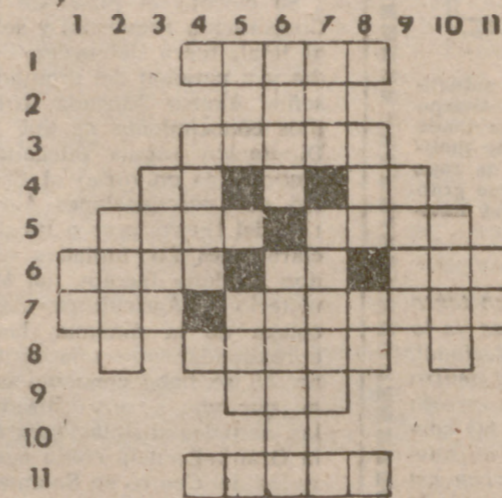
Se dio a conocer la resolución del Ministerio de Hacienda que aprueba el presupuesto extraordinario que financia el Plan Extraordinario de Cooperación, autorizando el crédito con el Banco de Crédito Local por importe de pesetas 47.954.958.

Quedó sobre la mesa el expediente sobre solicitud de cesión gratuita por el Estado de restos de castillos y murallas en los municipios de Olmedo, Alaejos, Peñafiel, Uruña, Canillas, Barcial de la Loma y Mayorga de Campos, en espera de un informe más detallado.

El señor Sánchez López dio lectura a diferentes escritos en torno al Palacio testamentario de Isabel la Católica, en Medina del Campo, cedido por el Ayuntamiento a la Dirección General de Bellas Artes y necesitado de unos soportes de propiedad particular para poder llevar a cabo en el mismo las reformas necesarias para su acondicionamiento como Casa de la Cultura, Museo Isabelino y Palacio de Congresos Hispanoamericano. Hubo intervenciones de varios dipu-

TIEMPO

PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Tarea. 2: Astro luminoso. 3: Celebrar la ceremonia nupcial de las velaciones. 4: Doné. Contracción. 5: Cesto o vasija, a manera de tinaja. Limpieza, curiosidad. 6: Promesa que se hace a Dios, a la Virgen o a un santo. Terminación verbal. Guise. 7: Uno. En Chile, entumecerse, arreírse. 8: Gastéis. 9: Nombre de mujer. 10: Vocal. 11: Llevar, conducir. VERTICALES.—1: Se dirige. 2: Marca o señal que se pone a una cosa. 3: Informe. 4: Frotto de color debajo del vestido. 5: Guise. De-

JEROGLIFICO



¿QUE HAY EN EL BAUL DEL ABUELO?

mostrativo. 6: Cualquier cuerpo esférico. Diver- tidos. 7: Movimiento del mar. Ave fabulosa, cruel y sucia. 8: A igual nivel. Naípe. 9: Fiel. 10: Atreverse. 11: Terminación verbal.

LAS SOLUCIONES EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

NAVA DEL REY

Elección de dos nuevos concejales y un consejero local

Se celebró la elección de dos nuevos concejales por el tercio de representación familiar y de un consejero local del Movimiento. Resultaron elegidos don Alberto García Calabuig y don Julio Burgos Descalzo, como concejales, y don Paulino Campo García, como consejero.

ENLACE MARTIN DIEZ-RAMOS GUERRRAS

En la ermita de la Concepción se celebró el enlace matrimonial de la bella señorita Teresa Ramos Guerrras con don Juan Martín Díez, conocido industrial de esta ciudad.

Apadrinaron a los contrayentes don Quintín Ramos, padre de la novia, y doña Sebastiana Díez, madre del novio, y bendijo la unión el párroco de los Santos Juanes don Francisco Marsá Ruiz.

La feliz pareja salió en viaje

CONDUCTOR:

En una carretera de dos o tres carriles no se desvíe al de la izquierda sin haber comprobado primero que ese carril está libre.



EL TIEMPO

SEGUIMOS BAJO CERO

INFORMACION TECNICA

Anticiclón con 1.030 milibares en 43º Norte, 06º Oeste que se extiende por toda la Península Ibérica, norte de África y Canarias, bloqueándonos de las perturbaciones atlánticas. Borrasca con 982 milibares en 62º Norte, 03º Oeste.

INFORMACION NACIONAL DEL TIEMPO

En las últimas veinticuatro horas el cielo ha estado muy nuboso o cubierto en el norte de Galicia, Cantábrico, cuenca alta del Ebro y en Canarias. Se han recogido 25 litros de agua por metro cuadrado en Fuerteventura. 11 en Las Palmas, 3 en Lanzarote y cantidades apreciables en Guipúzcoa, Pamplona y restantes islas canarias. En el resto de España el cielo ha estado despejado o casi despejado. Las temperaturas máximas han sido relativamente altas.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Agua recogida en 24 horas. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

PREDICION GENERAL PARA ESPAÑA (Válida hasta medianoche)

Cielo nuboso en el norte de Galicia y cabecera del Ebro, con riesgo de alguna precipitación poco importante. En ambas mesetas son posibles algunas nieblas, que se disiparán antes del mediodía. En Canarias habrá cielo nuboso con vientos de componente Sur y riesgo de algunas precipitaciones. En el resto de España el cielo estará despejado o casi despejado. Se registrarán heladas nocturnas en las zonas del interior y las temperaturas diurnas alcanzarán valores relativamente altos.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

ANUNCIESE EN ESTE DIARIO

# NORMAS PARA EL SERVICIO DE TAXIS

## adoptarán medidas sobre la anchura de las calles en relación con sus edificios. No hay ofertas para pavimentar las calles

La presidencia del Alcalde aprobó la Comisión Permanente ordinaria el día 13, cuando, entre otros, los siguientes acuerdos:

Recomendar a la Sección de Arquitectura la adopción de las oportunas tendentes a evitar las infracciones de las ordenanzas Municipales respecto a la profundidad de edificación en relación con la anchura de las calles.

Conceder licencias de obras, determinadas condiciones, a don Manuel López, para la construcción de seis viviendas y lotes en Verbena, 21; a don Sixto Ojeda, para cubrimiento de un espacio interior en Paseo del Arco de Madrid, 14; a don Teodosio Guerrero, para obras en local de número 5, a don María Teresa Freire, para obras en local de Paseo de Zorrilla, 2; a don Luis Rodríguez, para obras en local de Marina Escobar, 6; a don José Luis Pérez, para obras en local de Cardenal Torrada, 45; a don Daniel Galarraga, para obras en local de número 2; a don José María Vázquez, para obras en local de Plaza de la Cruz Verde, 2; y a don García, para obras en local de Moradas, 16.

Quedar enterada de un escrito del Delegado Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia el que comunica que en la próxima empezarán a funcionar tres colegios nacionales de nueva construcción.

El Colegio nacional de niñas «San José Fernández Zúmel» (unidades), sito en calle Arzobispo Real.

El Colegio nacional de niños «Antonio Allué Morer» (22 unidades), sito en la calle Embajador.

El Colegio nacional mixto «José María Gutiérrez del Castillo» (unidades niños y 11 unidades niñas), sito en calle Cardenal Torquemada.

Quedar enterada de las certificaciones negativas de segundas instancias para obras de pavimentación en diferentes calles de la ciudad por no haberse presentado oferta alguna.

Aprobación de las normas definitivas del perfeccionamiento del servicio de Taxis, determinando las características de los vehículos de los industriales y taxistas de esta actividad, como para la no interrupción del servicio en las horas de comida, descansos semanales y atención a servicios nocturnos y urgencia.

Aprobación informe del Ingeniero Jefe de Vías y Obras respecto a alegaciones de «Aparcamientos Españoles, S. A.» sobre la subterráneo de la Plaza Mayor.

El informe de las comisiones correspondientes las tarifas para el uso del aparcamiento subterráneo de la Plaza Mayor.

### NORMAS SOBRE EL SERVICIO DE AUTOTAXIS

#### UNIFORME

Los conductores de automóviles taxistas, mientras se hallen de servicio, deberán vestir uniforme, consistente en pantalón de color azul, camisa del mismo color, corbata y hombreras, corbata negra y chaqueta de paño de color azul.

#### DESCANSO SEMANAL

El descanso semanal se realizará los días lunes a viernes inclusive, por la quinta parte de los vehículos adscritos al servicio en cada parada, identificándose en una tarjeta por la letra que ostente en la parte posterior de los vehículos y que corresponderá a la letra del día de la semana en que se expresándose con la letra «X» o el micrófono.

#### SERVICIOS

Los vehículos autorizados por el Ayuntamiento para realizar el servicio público con aparato taxímetro prestarán servicio mínimo desde las ocho a las veintidós horas.

El servicio se prestará inicialmente desde las respectivas paradas establecidas al efecto.

El servicio mínimo a que se refiere esta norma se prestará ininterrumpidamente, a excepción de las horas señaladas a cada vehículo por sus conductores para efectuar sus comidas.

El servicio nocturno se prestará desde las veintidós horas hasta las ocho horas del día siguiente, por un número de vehículos nunca inferior al treinta por ciento de los adscritos al servicio, que será determinado por la Organización Sindical, mediante adscripción voluntaria. En el supuesto de no cubrirse aquel número sería completado por la Alcaldía mediante libre sorteo entre el resto de los vehículos.

Los vehículos que presten este servicio estarán situados en el estacionamiento existente en la Plaza de San Juan, en la parte posterior de la Casa Consistorial, utilizándose el teléfono de la Policía Municipal en lo concerniente al servicio.

#### SERVICIO DE URGENCIA

Se establece un servicio de urgencia que se prestará diariamente desde las cero a las ocho horas por dos autotaxis, que se determinarán por rotación entre todas las licencias existentes y por riguroso orden, a cuyo efecto se determinarán por el Ayuntamiento, antes del día 25 de cada mes, los vehículos que durante los días del mes siguiente han de permanecer adscritos a este servicio, relación que se trasladará seguidamente al Grupo Provincial de Autotaxis y a los efectos oportunos.

#### TURNOS DE COMIDA

Para realizar la comida de mediodía.

## SEMANA DE ESTUDIOS SOBRE URBANISMO

### Conferencias de ayer y hoy

El interés creciente ha sido el denominador común de los diversos actos celebrados ayer en las aulas de la Facultad de Derecho de nuestra Universidad. Los trabajos, conferencias y debates de esta Semana Urbanística están alcanzando, día a día, si no mayor calidad, sí una mayor proyección al exterior en todas sus manifestaciones.

Por la mañana finalizó la que pudimos llamar primera parte del Seminario sobre «Planificación Urbanística», bajo la dirección del señor don Angel Ortega García. Sobre el mismo esquema de la semana anterior, se estudió primordialmente la distinción entre «zonas verdes» y «espacios libres» de un plan de urbanismo, con una especial referencia a los «viales». Todo ello según lo dispuesto en la Ley de 2 de diciembre de 1963, normas concordantes de nuestro Derecho Positivo y Doctrina Legal del Tribunal Supremo.

De la misma manera, concluyó su intervención don Enrique Salgado Torres, terminando su tarea directora del Seminario sobre «La Financiación del Desarrollo Urbano». Conclusión general del mismo fue la de que debe acordarse la necesidad de centralización administrativa de los órganos con facultades urbanísticas durante esta década de crisis de suelo urbanizado, con una descentralización posterior, y a corto plazo, en favor de los ayuntamientos, ante cuya función histórica indudable ha sido la actuación sobre su propio suelo. Esto podría conseguirse con la potenciación de un Ente Central, que muy bien pudiera ser el actual Instituto Nacional de Urbanismo, con la creación de un Plan Nacional de Urbanismo indicador y orientador del Plan Nacional de la Vivienda.

Destacadas intervenciones en los debates tuvieron los abogados señores Jerónimo Gallego y Jesús Parra, y los arquitectos señores José María del Fraile, Isaías Paredes, Luis Chullilla y Julio González.

El turno de conferencias correspondió a don José Martín Blanco, jefe de estudios del Ministerio de la Vivienda, quien habló sobre «Los planes directores de coordinación en la nueva ordenación legislativa del planeamiento». Comenzó diciendo que, a los diecisiete años de vigencia de la Ley del Suelo, nos encontramos en un momento peculiar de la legislación urbanística que ha conducido al Proyecto de Reforma, actualmente en las Cortes.

Dentro de la nueva clasificación de los planes de Urbanismo, concreto su exposición sobre los llamados Planes Directores de Ordenación, a los que considera como un instrumento nuevo y con vigencia indefinida que, sin derogar las demás clases de planes, tiene un valor autónomo y unas características propias. Pasó después a hacer la síntesis de su perfil jurídico, su operatividad, funciones, límites y efectos, sobre la base del artículo octavo del Proyecto. Previa cita de las instituciones semejantes a los Planes Directores de Coordinación en la legislación extranjera comparada, les significó como instrumentos de Planificación Urbanística y de Coordinación con las previsiones económicas y

sociales de los planes de Desarrollo.

#### PROGRAMA PARA HOY

A las cinco, segunda fase del segundo Seminario sobre «La Financiación del desarrollo urbano», bajo la dirección de don Manuel Martín González, profesor de Derecho Financiero.

#### CUATRO MIL

782 205 391 208 191 588 376 695 661 759 197 746 799 005 790 659 967 966 540 230 538 303 516 167 120 071 493 172 011

#### CINCO MIL

117 976 399 528 350 114 418 871 712 534 704 567 727 488 260 853 657 143 937 370 519 066 816 209 925 572 044 025

#### SEIS MIL

226 473 435 540 997 838 695 219 184 459 915 674 375 651 517 7 6 807 719 793 450 640 696 599 582 208 669 712

#### SETE MIL

403 645 152 090 617 948 634 694 765 224 798 374 239 131 879 29 040 965 657 953 833 215 936 609

#### OCHO MIL

811 912 096 822 370 044 444 761 181 539 797 545 082 734 796 711 310 597 790 198 966 404 760 864 854 259 103

#### NOUE MIL

603 420 257 678 459 313 238 532 721 670 969 024 444 353 776 339 871 091 488 413 712 332 055 753 885 436 093 639 351

#### DIEZ MIL

985 960 943 903 462 711 504 221 769 926 702 807 049 065 306 176 161 430 500 467

#### ONCE MIL

160 301 707 654 812 992 259 110 676 002 017 286 802 628 911 827 105 122 536 705 746 047 364 751 697

#### DOCE MIL

793 489 607 698 916 963 837 726 926 359 626 197 374 508 944 653 678 739 137 668 381 520 260 097 082

#### TRECE MIL

557 428 462 670 599 482 708 926 482 249 568 723 011 503 989 241 021 870 640 966 980 635 142 817 277 670 832 825

#### VEINTI MIL

502 823 351 206 093 982 533 468 672 939 177 693 258 664 442 404 722 289 438 182 492 845 132 042 067 851 279 704 506 256 694

#### VEINTI Y UN MIL

502 823 351 206 093 982 533 468 672 939 177 693 258 664 442 404 722 289 438 182 492 845 132 042 067 851 279 704 506 256 694

#### VEINTI Y DOS MIL

502 823 351 206 093 982 533 468 672 939 177 693 258 664 442 404 722 289 438 182 492 845 132 042 067 851 279 704 506 256 694

#### VEINTI Y TRES MIL

502 823 351 206 093 982 533 468 672 939 177 693 258 664 442 404 722 289 438 182 492 845 132 042 067 851 279 704 506 256 694

#### RECÓGIDA DE USUARIOS

Con el fin de conseguir el máximo orden y eficacia en la recogida de viajeros por los autotaxis, la Alcaldía podrá disponer la colocación de vallas y señales en aquellas paradas en que la aglomeración de público lo aconsejare.

#### LIBRO DE RECLAMACIONES

Provisionalmente y hasta tanto sea puesto a disposición de los conductores de vehículos de alquiler el Libro Oficial de Reclamaciones a que se refiere el artículo 4º del Reglamento, los usuarios podrán formular por escrito o en las oficinas de la Policía Municipal las denuncias que estimen necesarias en relación con el servicio.

#### CENTENA

381 900 161 348 310 567 768 471 425 727 644 524 768 601 260 275 360 927 293 678 423 146 868 446 572 375 036 073 050 004

#### MIL

882 897 687 668 150 867 619 628 357 680 640 133 300 479 855 815 164 454 525 019 829

#### DOS MIL

863 860 911 646 959 148 048 958 402 068 341 441 370 201 671 559 495 780 467 480 237 791 714 778 567 513 919

#### TRES MIL

381 369 974 725 689 378 522 814 696 952 432 214 422 043 924 437 561 893 053 128 033 147 471 131 993 712 466 986 253 167 568 839 028 827 692 619 602 079 248 379 613 243 415 931 733 712 858 474

#### CUATRO MIL

782 205 391 208 191 588 376 695 661 759 197 746 799 005 790 659 967 966 540 230 538 303 516 167 120 071 493 172 011

#### CINCO MIL

117 976 399 528 350 114 418 871 712 534 704 567 727 488 260 853 657 143 937 370 519 066 816 209 925 572 044 025

#### SEIS MIL

226 473 435 540 997 838 695 219 184 459 915 674 375 651 517 7 6 807 719 793 450 640 696 599 582 208 669 712

#### SETE MIL

403 645 152 090 617 948 634 694 765 224 798 374 239 131 879 29 040 965 657 953 833 215 936 609

#### OCHO MIL

811 912 096 822 370 044 444 761 181 539 797 545 082 734 796 711 310 597 790 198 966 404 760 864 854 259 103

#### NOUE MIL

603 420 257 678 459 313 238 532 721 670 969 024 444 353 776 339 871 091 488 413 712 332 055 753 885 436 093 639 351

#### DIEZ MIL

985 960 943 903 462 711 504 221 769 926 702 807 049 065 306 176 161 430 500 467

#### ONCE MIL

160 301 707 654 812 992 259 110 676 002 017 286 802 628 911 827 105 122 536 705 746 047 364 751 697

#### DOCE MIL

793 489 607 698 916 963 837 726 926 359 626 197 374 508 944 653 678 739 137 668 381 520 260 097 082

#### TRECE MIL

557 428 462 670 599 482 708 926 482 249 568 723 011 503 989 241 021 870 640 966 980 635 142 817 277 670 832 825

# LOTERIA NACIONAL

MADRID, 15. (Cifra).—Relación de números y premios correspondientes al sorteo de la Lotería Nacional que por el sistema tradicional se ha celebrado hoy:

**PRIMER PREMIO:** 2.000.000 de pesetas.—Número 1431, que ha correspondido a Barcelona, Palma de Mallorca, Alicante, Moncada, Tolosa, Salamanca, Sevilla, Madrid, La Coruña, Bilbao, Gijón, Algeciras y Málaga.

**SEGUNDO PREMIO:** 1.000.000 de pesetas.—Número 24.616, que ha correspondido a Talavera de la Reina y Vigo.

**TERCER PREMIO:** 500.000 pesetas.—Número 22.490, que ha correspondido a Pamplona, Reus, Vich, Tabernes, Jaén, Barcelona, Sevilla, Madrid, Alcázar de San Juan y Bilbao.

**Premio de 150.000 pesetas.**—Número 11.993, que ha correspondido a Rociana, San Sebastián, Alicante, Santa Coloma de Gramenet, Guadix, Santander, Sevilla, Málaga, Córdoba, Guecho y Madrid.

**Premio de 150.000 pesetas.**—Número 25.315, que ha correspondido íntegro a Linares.

**Premio de 150.000 pesetas.**—Número 62.352, que ha correspondido a Madrid íntegramente.

**Premiados con 30.000 pesetas los números siguientes:** 15.822, 33.038, 50.898, 7.804, 26.703, 20.565, 33.111, 34.217, 12.350, 43.232, 40.085, 48.725, 38.753, 19.192, 24.143, 28.968, 1.312, 42.530, 41.693, 19.810, 43.809, 39.365, 12.383, 3.717, 31.059 y 41.643.



Table with lottery numbers and prizes. Columns include Centena, Mil, Dos mil, Tres mil, Cuatro mil, Cinco mil, Seis mil, Sete mil, Ocho mil, Nueve mil, Diez mil, Once mil, Doce mil, Trece mil, Veinti mil, Veinti y un mil, Veinti y dos mil, Veinti y tres mil, Veinti y cuatro mil, Veinti y cinco mil, Veinti y seis mil, Veinti y siete mil, Veinti y ocho mil, Veinti y nueve mil, and Cien mil.

## INFORMACION SINDICAL

### Firma del primer convenio de la empresa de la construcción «Cementos Duero, S. A.»

Ha tenido lugar en la Casa Sindical la firma del primer convenio colectivo entre los trabajadores y la empresa encuadrada en el Sindicato Provincial de la Construcción «Cementos Duero, S. A.».

Este convenio ha venido a poner fin a una larga situación, en que por las características de la ciudad empresa no había posibilidad de conseguir las justas aspiraciones de los trabajadores, rigiendo una norma de obligada cumplimiento, que fue dictada por la autoridad laboral en el mes de junio de 1971.

A variar la orientación de la empresa, se reanularon los intentos de elaboración del convenio, que encontraron la debida comprensión en la representación económica, y en el transcurso de cuatro reuniones, iniciadas en los primeros días de octubre, se llegó a un completo acuerdo, muy beneficioso para ambas partes.

Algunas características de este convenio son las siguientes: Afectará a un censo de 70 trabajadores, siendo su duración de un año, a partir del 1 de noviembre. Se han conseguido notables mejoras, tanto en el aspecto salarial, en repercusión en los demás conceptos retributivos, como en el asistencial con el establecimiento de ayudas de estudio, para los hijos de los trabajadores, regulándose todo lo relacionado con jornada de trabajo, fiestas recuperables, vacaciones, salarios por trabajo en días festivos, antigüedad, gratificaciones extraordinarias, trabajos penosos, plus de nocturnidad, indemnización por enfermedad y transporte de los trabajadores al centro de trabajo.

Una vez firmado, se hizo entrega del convenio, por la Comisión Delegada, al delegado sindical provincial, don José Luis Insauti Lastagaray.

El presidente de la misma, don Godofredo Garabito, pronunció unas palabras, haciendo un breve resumen del contenido de sus cláusulas, destacando la buena disposición de la empresa, al comprender las justas aspiraciones de los trabajadores.

Hablaron a continuación el director de la entidad y uno de los vocales sociales, manifestando ambos su satisfacción.

## Confecciones de CALIDAD

# CASTILLO

### SASTRERIA FINA

MIGUEL ISCAR, 15

Table with lottery numbers and prizes. Columns include Centena, Mil, Dos mil, Tres mil, Cuatro mil, Cinco mil, Seis mil, Sete mil, Ocho mil, Nueve mil, Diez mil, Once mil, Doce mil, Trece mil, Veinti mil, Veinti y un mil, Veinti y dos mil, Veinti y tres mil, Veinti y cuatro mil, Veinti y cinco mil, Veinti y seis mil, Veinti y siete mil, Veinti y ocho mil, Veinti y nueve mil, and Cien mil.

## ¿TODO RESUELTO? ¡SI!

CONVENCIONES -- BANQUETES  
COMUNIONES -- ANIVERSARIOS  
BODAS -- FIESTAS

EN EL RESTAURANTE

# FERIA DE MUESTRAS

## MUDANZAS "Arribas"

VEINTE DE FEBRERO, 7.  
TELF - 222988  
Valladolid

## SASTRERIA DOPICO

RUEGA A SU PARGO  
HAGA SUS ENCARGOS  
CON TIEMPO

## ¡EL ARTE NO ADMITE PRISAS!

¡¡HORA Y MEDIA DE ACCION TREPIDANTE Y EMOCIONES INSOSPECHADAS!!

JAMES BUD TELLY COBURN SPENCER SAVALAS...

UNA RAZON PARA VIVIR Y UNA PARA MORIR



RENE KOLLDEOFF JOSE SUAREZ GEORGE RIZORTOLANI TONINO VALERI

UN FILM PRODUCIDO POR JOSE FRADE...

PARA SEGUIR VIVIENDO ERA PRECISO DORMIR CON UN OJO ABIERTO Y EL REVOLVER EMPUNADO

SABADO - ESTRENO

CINEMA COCA

HOY 5 - 7,45 - 10,45 ESTRENO ROXY

FLORINDA GILLIAN DOUGLAS BOLKAN GEMMA



UN HOMBRE A RESPETAR

NO INTENTEIS OPONEROS A EL PORQUE ES...

(Mayores 18 años y 14 acompañados)

Localidades para días sucesivos

HOY - CALDERON - HOY

A las 5, 7,45 y 10,45

ESTRENO DE UN INOLVIDABLE ESPECTACULO MUSICAL TODD-AO 70 mm.

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta UNA PRODUCCION ANDREW L. STONE



La vida, los amores y las melodías inmortales del rey del vals Johann Strauss

¡Letras y adaptaciones musicales de ROBERT CRAIG WRIGHT y GEORGE FORREST...

¡La Viena feliz de los vals y el amor! ¡Una película hecha de amor y melodías! ¡Una película suntuosa y formidable!

(PARA TODOS LOS PUBLICOS)

¡El mayor éxito del cine español de todos los tiempos!

Una producción Elías Querejeta EL ESPIRITU DE LA COLMENA

interpretada por Fernando Fernán Gómez, Teresa Gimpera y las niñas Isabel Tellería y Ana Torner. Fotografía de Luis Cuadrado. Música compuesta por Luis de Pablo. Director: Víctor Erice.

«Gran Concha de Oro» del Festival de San Sebastián 1973

«Una gran película y un trabajo como éste, ya a partir de hoy, debe considerarse el estándar del cine español...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

«El Espiritu de la Colmena es una película que está al mismo nivel que el cine europeo...»

deportes

MILES DE SEGUIDORES DEL RAYO VENDRAN EL DOMINGO NO SE ESPERAN CAMBIOS EN EL VALLADOLID

Parece que la Directiva va a acertar de pleno con señalar jornada económica el domingo. La decisión, que consiste, según se ha informado, en una serie de pagos importantes...

Ayer, en la Agrupación Universitaria La Orquesta de Cámara de Toulouse

Escuchamos ayer en Carrión nuevamente a esta brillante y pequeña orquesta francesa un bello e interesante programa, que nos atrevíamos a calificar de académico. En efecto, si breve, pues no puede ser de otro modo en dos horas escasas, vimos desfilar a Haendel, Rameau, Boccherini, Bach y Mozart...

TEATRO CARRION HOY, a las 5, 7,45 y 10,45 Un caos de amores desenfundados, en su versión íntegra LA MADONNA DE LAS SIETE LUNAS

Moderno Cine LAFUENTE HOY, desde las 4,30 LAS NOVIAS DEL MONSTRUO

Nuevo Cine GOYA HOY, desde las 4,30 LA REBELION DE LAS MUERTAS

CINE REX HOY, desde las 4,30 JUVENTUD PERVERTIDA

OCHO BELLAS MUJERES SOSPECHOSAS DE ASESINATO, PERO... SEXY CAT

TEATRO VALLADOLID HOY, JUEVES, siete tarde Sesiones Filmoteca EXTASIS

EMBAJADORES DESDE LAS CUATRO MAGNIFICO PROGRAMA DOBLE! CORRE, CUCHILLO, CORRE BULLITT

Mercede destacarse también el bello «Concierto en si Bemol», de Boccherini, porque dio lugar, asimismo, al lucimiento del celo solista, más apreciable en su doble mérito de técnica y musicalidad exquisitas...

TEATRO VALLADOLID Un ciclo de cine brasileño en las sesiones de la Filmoteca Nacional

HOY, a las siete, tendrá lugar en el Teatro Valladolid la sesión especial de la Filmoteca Nacional...

Próximamente se prepara un ciclo de cine brasileño que tiene el interés de presentar tres películas en estreno en nuestra ciudad...

cinema COCA A las 5, 7,45 y 10,45 ¡ULTIMOS DIAS! Puede un semáforo ser cómplice de un asesino? Coartada en disco rojo

EMBAJADORES DESDE LAS CUATRO MAGNIFICO PROGRAMA DOBLE! CORRE, CUCHILLO, CORRE BULLITT

blanquívioleta en el estadio. Al leer han hecho que los aficionados esperen con optimismo los próximos acontecimientos. Y así, la retirada de localización por parte de los socios madrileños por lo visto, viento en popa...

Olmedo parece estar preocupado por la capacidad real de la Zorrilla y de ahí que las posibles modificaciones en el conjunto tiendan a reforzar la defensa. En estos momentos no se duda sobre Hernández y Gallego, precisamente los dos encargados de la parcela central defensiva...

Esta mañana, cuando aún no se habían pasado los efectos de la helada en el césped del Estadio, ha celebrado la sesión de entrenamiento de Valladolid. Primero, los jugadores han comparecido con el equipo de los días de fiesta para posar ante el fotógrafo de un vespertino madrileño...

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45 Un documental histórico inédito en la pantalla HITLER: Los diez últimos días

TEATRO VALLADOLID HOY, JUEVES, siete tarde Sesiones Filmoteca EXTASIS

cinema COCA A las 5, 7,45 y 10,45 ¡ULTIMOS DIAS! Puede un semáforo ser cómplice de un asesino? Coartada en disco rojo

EMBAJADORES DESDE LAS CUATRO MAGNIFICO PROGRAMA DOBLE! CORRE, CUCHILLO, CORRE BULLITT

LIBERTAD - 15-XI-1973

# ALCALA DE HENARES, CIUDAD UNIVERSITARIA

**Creada por el Cardenal Cisneros en 1499, fue modelo de universidades populares**

En este año de gracia de 1973, Alcalá de Henares vuelve a abrir las puertas de su Universidad después de verlas cerradas durante ciento treinta y siete años. Es, de momento, la solución para una necesidad de espacio ampliable que no puede cumplir su sucesora la Universidad de Madrid, que fue Universidad Central y tomó nacimiento poco, en 1970, el apelativo de Complutense, que probablemente en breve tendrá que abandonar. Alcalá de Henares vive por ello días de gozo y esperanza. Lo primero, por contemplar de nuevo su gloria universitaria en acción, y lo segundo, porque se verá, al fin, convertida otra vez en la gran ciudad universitaria que fuera. Un sabroso libro, «Grandeza y Decadencia de la Universidad Complutense», del preclaro profesor don Joaquín de Entrambasaguas, ha sido prolongado por el doctor don José Botella Llusá, hasta hace poco Rector de la Complutense. Y dice el ex Rector palabras tan proféticas en este prólogo como que el mismo desconocía de pronto que se iba a cumplir: «Lo mismo ahora que en 1499, ante una crisis del mundo, que no comprendimos cómo los hombres de entonces tampoco comprendían el Renacimiento, queremos volver a encontrar en la tradición del «mensaje» hispánico la misión de nuestra Universidad, al final de un ciclo histórico, que termina por donde dio comienzo.» Y es precisamente este antiguo y renacido concepto de la vida universitaria, proclamado por el doctor Botella, el que abre las puertas de la Universidad de Alcalá y el que la llevará a su antiguo esplendor reverdecido. No en vano, durante casi cuatrocientos años, Alcalá fue la bandera de la cultura española y la forja de hombres que dieron a España los mejores días de su historia. Si se quiere volver por aquellos fueros, es lógico que Alcalá vuelva a ser lo que era, aunque, como es natural, a la altura de este nuevo renacimiento.

Fiel a su idea, el Cardenal Cisneros continuó la ampliación de la Universidad. En 23 de marzo de 1513 creó los Colegios Menores de San Pedro y San Pablo, de la Madre de Dios, de Santa Catalina (llamado de «los Artistas» o de «Los Físicos»), de Santa Balbina, de San Eugenio, de San Isidoro y de San Ambrosio. En el mismo día creó un Hospital para estudiantes pobres, dotándolo con las rentas suficientes para su mantenimiento. El éxito de esta fundación fue tal que —según la historia— el día de San Lucas de 1538, al inaugurarse el curso, más de quinientos estudiantes se quedaron fuera de sus aulas por no haber plazas para ellos. Destaca como gran obra de la Universidad de Alcalá, en la que la investigación fue pareja con la enseñanza, la edición de la Biblia Poliglota Complutense, que asombró al mundo y constituyó la consagración universal del saber de esta casa. Fue idea también del Cardenal Cisneros, gestada en 1502, durante su estancia tranquila en el Arzobispado de Toledo. Rodeado de los más modernos humanistas de la época, que enseñaban en Alcalá, encomendando la parte latina a Elio Antonio de Nebri-

ja; la parte griega, a Hernán Núñez «El Pinciano» y a su compañero Diego López de Zúñiga, y la hebrea, a los judíos conversos Alonso de Zamora, Pedro Coronel y Alfonso de Alarcón (de Alcalá la Real, de Jaén). Otros colaboradores fueron el griego Demetrio Ducas, de la isla de Creta; el Maestro Gonzalo Gil, teólogo, y Bartolomé de Castro, Maestro en Artes y otros muchos doctores de todo el claustro de Alcalá de Henares. El propio Cardenal Cisneros la dirigió en todo momento, haciendo reunir gran material de códices y gastando en ello una fortuna. El mismo iba al taller de Arnaldo Gherardo de Brocar, en Alcalá, situado en donde hoy está el Convento de San Diego, para vigilar la edición. La obra se terminó en seis hermosos tomos y el Cardenal pudo verla terminada, aunque no difundida. Menéndez Pelayo la llamó «monumento de eterna gloria para España y faro de luz, esplendorosísimo, levantado a la entrada del siglo XVI para iluminar toda aquella centuria». De todo aquello nació una pujante industria tipográfica en Alcalá de Henares, a la sombra de la Universidad, que llegó a tener varias imprentas propias, lo que da idea de la cantidad de publicaciones que del centro salían. De allí nació, como una de tantas obras, si no tan universal y monumental si importante, y mucho, para la cultura española, la primera Gramática de nuestra lengua, obra del insigne profesor de Alcalá, Elio Antonio de Nebrija, que también había colaborado en la Poliglota.

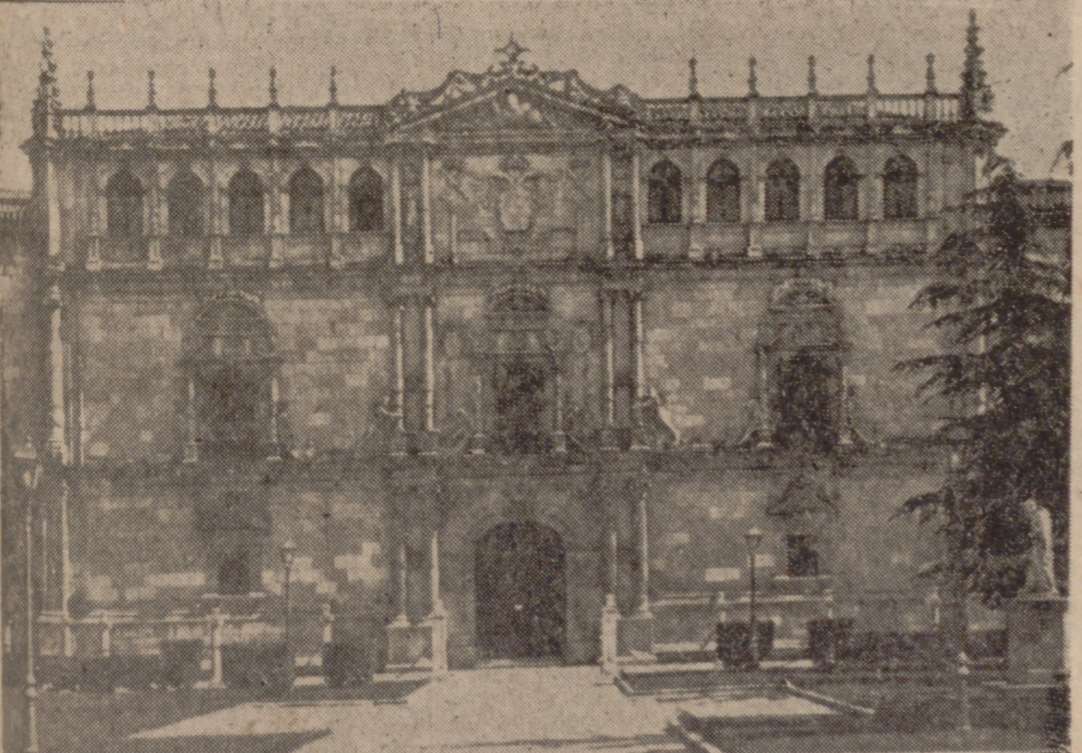
carril propia está planteada como servicio de estos terrenos universitarios. Y el antiguo Colegio de los Dominicos, cedido por el Ayuntamiento, también espera a los estudiantes. Item más, el Ayuntamiento de Alcalá de Henares ha aprobado, aparte de las cosas normales de ajardinamiento y sefiliación, unas ayudas de investigación para el curso 1973-1974 de 4.400.000 (cuatro millones cuatrocientos mil) pesetas. ¿Qué puede ser en el futuro la Universidad de Alcalá de Henares? Lógicamente uno de los más grandes centros universitarios del país. Hay terrenos fructíferos, facilidad y amplitud de comunicaciones y una castidad de Madrid, cercana y aliada a la vez, que hace la ciudad idónea como sede de los centros universitarios del futuro. En el Renacimiento histórico Alcalá de Henares dio la adecuada respuesta cultural a España y a Europa entera. No puede ser menos, ahora, en este nuevo renacimiento de la era tecnológica en la que se hace urgente la creación, desde los tiempos tradicionales, de una cultura nueva que dé respuesta ciertamente humana a la proliferadora juventud de nuestros días y del inmediato futuro.

MANUEL MARIA (PYRESA)

## Alcalá, Universidad popular

Alcalá fue siempre, además de una de las universidades más cultas del Renacimiento, una Universidad de signo netamente popular, por su mismo espíritu fundacional y la enorme cantidad de becas y gran número de colegios dedicados a estudiantes pobres y hasta «pobrísimos», a los que destinó el Cardenal trece rameras que había en el patio posterior de Filósofos del Colegio Mayor San

drid o como desdoblamiento de la Complutense, con la Facultad de Ciencias, Física, Química y Biológica, Facultad de Farmacia y Escuela de Óptica. De momento, es una descongestión de los «campus» de Madrid. Pero se espera albergar pronto entre doce y veinte mil estudiantes en un edificio nuevo, que es el pabellón docente del Colegio de Hermanos Maristas, sin estar aún y adaptado a las ne-



Fachada del Colegio Mayor "San Ildefonso" "alma mater" de la Universidad Complutense. (Foto PYRESA.)

Universidad Complutense, concediéndole la colación de los grados de Licenciado, Bachiller, Maestro y Doctor en las facultades de Artes Liberales, Teología y Sagrados Cánones, como en las universidades de Salamanca, Valladolid y las demás de España. Absorbió entonces la nueva Universidad las concesiones otorgadas por las Bulas de Calixto III, el otro papa Borja, para fundar tres cátedras de Gramática Latina en los Estudios de Alcalá, como se otorgaron en 1460. El 14 de marzo del mismo año de 1499, un mes antes de que se firmaran las Bulas, procedió el Cardenal Jiménez de Cisneros a colocar la primera piedra del Colegio Mayor de San Ilde-

ldefonso. Las concedió a aquellos estudiantes pauperinos que no habían logrado ni las becas ni las porciones, que se concedían por méritos, par darles una oportunidad de estudiar. Este estilo de Alcalá, en un tiempo en que la enseñanza quedaba sólo para los privilegiados, es un signo de modernidad y futuro. En la actualidad, Alcalá de Henares representa a la igualdad de oportunidades con su vigente Universidad Laboral, bello apéndice al espíritu de la Universidad Renacentista. Ye en la Universidad recobrada de hoy, Alcalá cuenta con la concesión en su término, bien como cuarta Universidad de Ma-

cesidades de las facultades mencionadas. En otros edificios un corará además una Escuela de Formación del Profesorado de Enseñanza General Básica, regido por los propios Maristas y adscrito a la Universidad. Hay preparadas, esperando la llegada de la Universidad, 230 hectáreas de terreno que se segregaron de la antigua base acrea, y que albergarán edificios universitarios. Estos terrenos están dotados de todos los servicios necesarios. Tienen además el ferrocarril Madrid-Zaragoza que los borda por el sur y la carretera Madrid-Barcelona que también les da acceso. La autopista prevista en el III Plan de Desarrollo los rodeará por el norte. Una estación de ferrocarril

## Miden el flujo de los ríos con computadores



MUNICH. (DfD).—Con el control automático de su red fluvial, Bélgica ha realizado un proyecto único hasta ahora en Europa. Un ajuste a distancia controlado por computador de las esclusas y de las presas procurará una fluidez óptima de las aguas en todos los ríos y canales, evitando además que se produzcan inundaciones o deficiencias. Treinta y siete estaciones de medida suministran a la central los datos registrados, proyectada y construida por la empresa Siemens, por encargo del Gobierno belga. La red total de estaciones abarcará un máximo de 240 unidades principales, cuyos datos son almacenados y valorados cada cuarenta y cinco minutos en el computador. Se han previsto además doscientas estaciones de medida más, especialmente destinadas a la vigilancia de la contaminación ambiental. La primera estación de medida de esta especialidad (nuestra fotografía) se halla en Sambre, unos cincuenta kilómetros al sur de Bruselas. A través de un tubo se bombea el agua del río a la estación, que trabaja automáticamente, efectuando una serie de mediciones físicas y químicas y transmitiendo al computador en Bruselas los valores obtenidos.

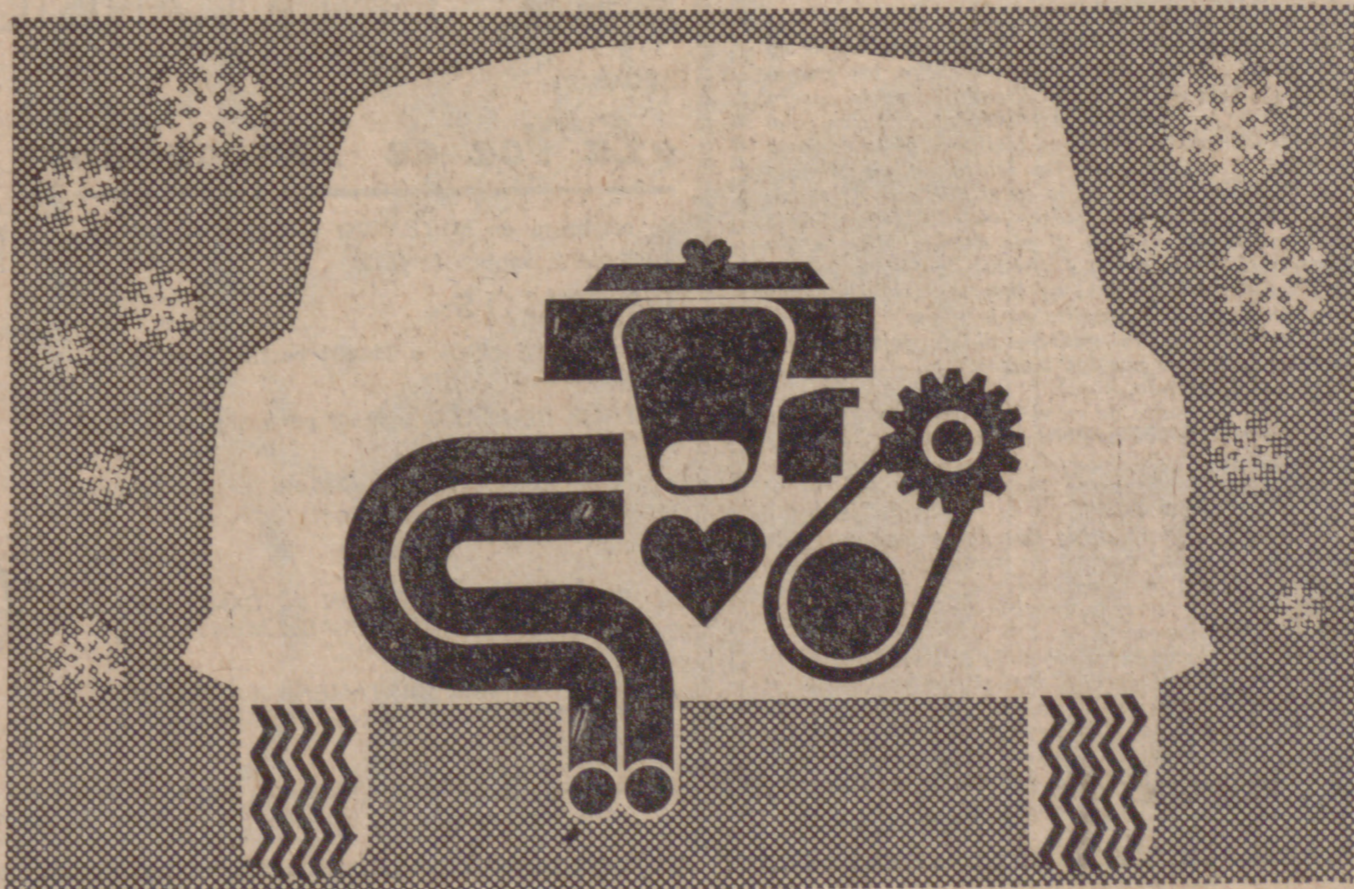
# tenga su SEAT a punto

Ayude a su SEAT para que se comporte en el invierno de forma excelente, superando los rigores de lluvias y hielos. Cualquiera de los 550 Talleres Oficiales SEAT, realizará estas operaciones esenciales de comprobación y reglaje en su coche, por un precio único de 500 Pts.

**SEAT**  
campana de invierno

- 1) Prueba de funcionamiento de todos los mandos e instrumentos.
- 2) Reglaje del carburador.
- 3) Verificación y reglaje del sistema completo de encendido (bobina, bujías, cables, platinos y reglaje del avance).
- 4) Comprobación de la batería.
- 5) Comprobación y reglaje de faros.
- 6) Comprobación de niveles: Aceite motor. Aceite cambio. Aceite diferencial. Aceite caja de dirección. Circuito hidráulico de frenos. Circuito de refrigeración. Líquido de lavacristales. Circuito hidráulico del embrague (Mod. 1500).
- 7) Verificación de la presión y el estado de los neumáticos.
- 8) Comprobación del filtro de aire y cambio de la toma a posición "invierno".

No se incluye en el precio indicado, la sustitución de piezas averiadas ni otras operaciones precisas para corregir averías.



**PIENSE** que no va usted sólo en su AUTOMOVIL **LE ACOMPAÑA SU FAMILIA**

# Cristerios de una actriz norteamericana

Por Fray MAURICIO DE BEGOÑA

Un hecho digno de resaltarse en el mundo de la espiritualidad y de la cultura es que mentes veteranas y talentos nuevos coinciden en mantener el vacilante esplendor del teatro, y del teatro religioso. Apenas existe en las realizaciones escénicas, en sus imaginadores y en sus intérpretes, el consabido abismo generacional de otras estructuras mentales o físicas. Ello prueba una vez más que el teatro es un santuario acotado e inextinguible, como la peregrinación de lo religioso, con el cual espíritu nació relacionado.

En el Departamento de Declamación y Drama de la Universidad Católica de América colaboran dos grandes intérpretes y maestros, distantes entre sí por la edad, en tres décadas y que están de acuerdo en la práctica y la teoría del arte teatral. Son la actriz Mercedes McCambridge y Dean Pitchford, el artista que ha capitaneado la producción «Godspell» en Washington con tanta resonancia controvertible en los medios religiosos y artísticos de Estados Unidos. De manera puzante, según los críticos y público pole-

mizado, se toca el tema del incentivo de Dios, cuyo reclamo es vigente como presencia y como intervención divina en alma actual.

Pero no se trata del tema ni del logro acertado o no, de ésta o aquella obra teatral, sino de la posesión, casi raptó que embarga, sin darse cuenta el mismo, al intérprete artista, cuando actúa en las tablas como carácter religioso. La mencionada McCambridge, con más de treinta años en la escena, el cine, la radio y la televisión, decidió concederle un descanso o acaso un amable capricho, al aceptar la tarea de enseñar arte dramático a estudiantes preuniversitarios, pero también, según propia confesión, con cierto temor de hacer el ridículo y exponerse a críticas innecesarias. No sucedió así. Contaba de inmediato con su proceder artístico. Cuando ella interpreta —explicaba— pone todo su interés en incorporarse al personaje que representa con tanta mayor sinceridad cuanto más profunda, fuera de esa situación, ser siempre ella, Mercedes McCambridge, pues ha trabajado mu-

cho por el derecho de ser ella misma; y el ser otra le parece no vivir. Es persona extravertida que expresa sus sentimientos con naturalidad y a la vez se preocupa de los estudiantes como sujetos íntimos y plenos, por eso mismo que están en curso de formación. Su principal finalidad docente, más que la metodología, es ayudar a cada alumno a encontrar su propio fulgor y la luz interior y transparente al asumir el carácter que ha de encarnar en su quehacer artístico.

Pero lo más significativo es la trascendencia de Dios que la artista sabe encontrar en la problemática del teatro y de sus individualidades interpretativas. Dice a este propósito: «Me ocurre contemplar a veces cómo un estudiante se manifiesta en el escenario revelándose como un ser inspirado. Es la grandeza de Dios. Lo más eficaz que un actor puede descubrir de sí mismo es ese radiante y humilde poder de lo divino que su arte expresa y que le enriquece a él y a mí, que le enseño y le contemplo.

En el despliegue actual del teatro hacia lo sensorial de las realidades equivocadamente humanas, quizá con el intento comprensible de hallar nuevos temas y formas, pudieran servir de calarsis esta poesía y piedad de la artista norteamericana. Al teatro le interesa la doble actitud positiva de nuestros días: la revidencia de las obras, siempre antiguas y nuevas, de los clásicos, inevitablemente religiosos, como ocurre también en los más modernos; y las descubiertas narrativas y figuraciones de ahora sin espacio y sin tiempo y con un futurismo, que en realidad es la comprobación de las adivinaciones, recuerdos y experiencias más profundas del hombre. Todo ello prueba el valor absoluto del teatro, nunca privativo de una época determinada, y su referencia última al argumento más inspirador y real: el hombre y Dios.

Tal vez la temática, frecuente hoy, de Jesús, del Evangelio y de los conflictos de piedad y amor profano, de individuo y sociedad, sea un intento, no bien logrado, pero sugerente de la culminación del eterno drama de carne y espíritu. Es de advertir cómo en los medios norteamericanos, tanto de comunicación social como en los de literaturas filosóficas y teológicas está en lugar relevante el tema de la Encarnación de Dios: ese Misterio y Hecho histórico, el más importante y especializado de la Creación. Las posiciones cristianas, desde luego, y las judías, en parte, giran en torno a «El Verbo se hizo Carne y habitó entre nosotros».

Para el católico, esto es del todo normal, y nos puede revelar de la sencillez y agradecida gloria de nuestra Fe. Para el protestante, la Encarnación es el tema central de sus variaciones e inquietudes. Para la mente hebraica, es su reserva ante lo cristiano. Es obvio que esto acontece en todo el mundo espiritual con resonancias en el orbe estético y social. Pero aquí, en Estados Unidos, hay una razón nacional; porque la veta reformista es elemento substancial de la herencia americana. Lanzado el tema a sus últimas y más superficiales y visibles consecuencias, esa herencia puede ser la razón de que las artes y las representaciones de teatro y cine se ocupen tan frecuentemente ahora de la figura soberana del Salvador de los Hombres.

(PYRESA)

# Los deportes

## Tony Ortiz disputará el título mundial a Bruno Arcari

### La pelea debe celebrarse en el plazo de noventa días

MADRID. (PYRESA).—El Consejo Mundial de Boxeo, en su reciente convención anual celebrada en Salvador (Bahía-Brasil), acordó que el campeón mundial de peso superligero, el italiano Bruno Arcari, defendiese su corona ante el número uno clasificado en las listas oficiales del W. B. C., que era el campeón mundial de la W. B. A., el colombiano Antonio Cervantes «Kid Pambles».

Al Consejo Mundial asistió, en representación de la Federación Española su presidente, José María Sáinz Huerta, quien pese a estar enfermo en cama —en Sevilla— no puso limitación alguna en atenderlos telefónicamente.

—¿Qué efecto le produjo el nombramiento de Tony Ortiz al título mundial?

—Sinceramente lo esperaba. Hubo en la convención grandes dificultades, pero las gestiones que llevé a cabo, esperaba que cristalizaran, como así ha sido.

—¿En qué sentido dirigió sus gestiones para ese feliz resultado?

—El número uno, era el colombiano Antonio Cervantes, seguido de Joao Henriquez y Alfonso «Peppermint» Frazer. Fueron unas luchas grandes, chocando con los intereses propios de cada uno, en defensa de sus púgiles, lógicas. Unas gestiones —le repitió— hondas, erizadas de obstáculos, y la verdad que sólo puedo decirle que, como sabe, estoy enfermo en cama, desde que vine de Brasil de la convención y esto ha sido una plena compensación a mi enfermedad. Este éxito es de una entidad que se llama

Federación Española de Boxeo, —¿Pero y concretamente en cuanto a usted?

—Ha sido un día feliz para mí y, pese a estar enfermo, como le digo, en cama, lo celebro y doy todo por bien empleado, pues a fuer de ser sincero, al venir de París, de presenciar la pelea Monzón-Bouttier, vine ya mal, pero mi deber estaba

en Brasil y no dudé en ir, porque el boxeo español lo precisaba.

—¿Quién le comunicó la noticia del aspirantazgo de Tony Ortiz?

—Precisamente el secretario del Consejo Mundial, señor Suleiman, mediante telegrama.

—¿Puede decirme el texto del mismo?

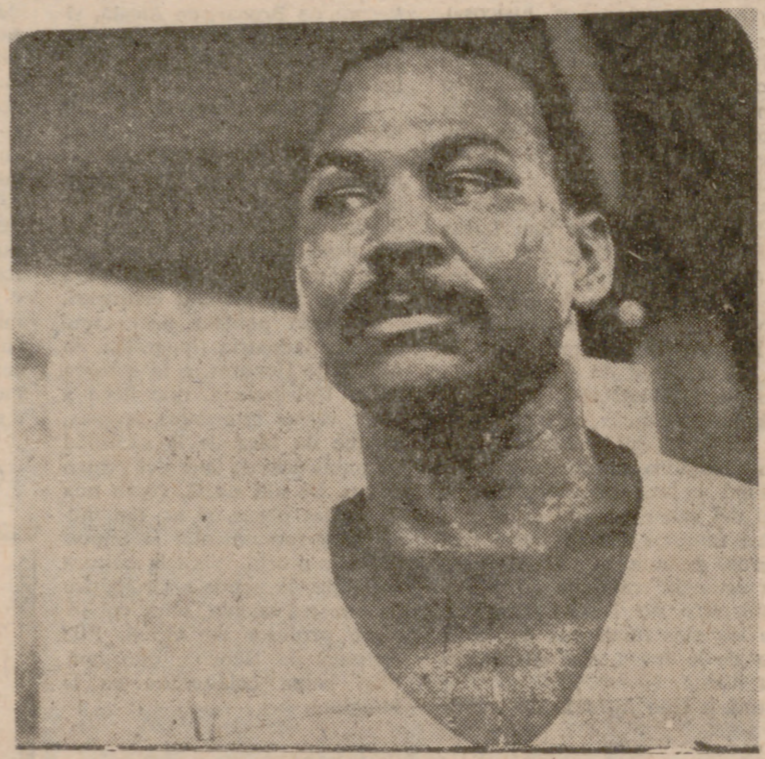
—Dice así: «Consejo Mundial de

claro Tony Ortiz retador oficial al título mundial Arcari, debiendo pelear dentro 90 días. Suleiman».

Ahora ya sabe Tony Ortiz la noticia. Ya no puede eludirle Bruno Arcari. Ahora sólo a esperar que la subasta sea para los promotores españoles, pues la pelea lo merece.

ALBERTO AMOROS

## Convención del Consejo Mundial de Boxeo en Brasil: Títulos Mundiales



«MANTEQUILLA» NAPOLES

MADRID. (PYRESA).—El Consejo Mundial de Boxeo se reunió en Brasil. Uno de los principales acuerdos fue el referente a los títulos mundiales, aspirantes y fechas tope para la celebración de los combates.

Pesos moscas: Campeón, Betulio González. Este púgil recuperó su corona tras su pelea con Miguel Canto, celebrada en Maracaibo, por renuncia al título mundial de Venice Borkosor. La pelea tuvo lugar el 4 de agosto de 1973, con victoria por puntos de González, el cual deberá enfrentarse el 17 de los corrientes a Alberto «Costenito» Morales, en Caracas, con la corona mundial W. B. C. en juego.

Peso gallo: Su actual campeón, Rafael Herrera, deberá defender su corona ante Romeo Anaya, que era campeón mundial W.B.A. pero que perdió su título ante Arnold Taylor, el pasado 3 de los corrientes, en Johannesburgo, por k. o. en el decimocuarto asalto. La fecha tope para Herrera es el 7 de abril de 1974. Tras el tropiezo de Romeo Anaya pudiera ser el aspirante el mexicano Rogelio Lara. Rodolfo Martínez está en segunda posición, tras Romeo Anaya, pero no se estima que pueda volver a enfrentarse a su compatriota Rafael Herrera (México) después de su pelea del 14 de abril último

por el título mundial vacante, por renuncia de Senín.

Peso pluma: El actual campeón, el brasileño Eder Jofre, se encuentra en idéntica postura a Rafael Herrera, pero con la fecha tope oficial del 21 de abril de 1974. Ahora bien, al igual que Rafael Herrera, puede afectar alguna pelea opcional, pero en este caso el vencedor de la misma contraerá las obligaciones señaladas al vencedor y debería poner —oficialmente— el título en juego antes de la fecha tope citada.

Peso ligero junior: El campeón, Ricardo Arredondo (México), deberá defender su corona con el clasificado en primera posición en el ranking W. B. C., que pueden ser su compatriota Jesús Alonso o el japonés, que campeón mundial en una ocasión, Kunjaki Shibata; la fecha tope oficial es el 1 de marzo de 1974. Arredondo defendió su corona últimamente el 1 de septiembre actual, con brillantez, ante Morito Kashiwaba, en Tokio. Se coronó campeón mundial, por vez primera, el 10 de octubre de 1971, ante el entonces titular Yoshiaki Numata, en Sendai, anotándose el triunfo por k. o. en el décimo asalto.

Peso ligero: Rodolfo González carece de momento de compromiso inmediato, dado que su última defensa la efectuó ante el campeón de Europa Antonio Puddu, en Los Angeles, el pasado 27 de octubre, con victoria por k. o. en el décimo asalto. El número uno clasificado es Roberto Durán, campeón mundial W. B. A., y caso de producirse dicho combate, ¿se iría a la unificación de la citada corona?

Peso welter: El cubano nacionalizado mexicano José Ángel «Mantequilla» Nápoles efectuó la defensa de su corona mundial el pasado 24 de junio en Grenoble (Francia), ante el campeón de Europa, Roger Menetrey, al que derrotó por puntos en quince asaltos, tras haberle propinado una severísima corrección. No tiene, ante ello, de momento, señalado compromiso oficial, si bien su pelea con Carlos Monzón es por el título mundial de los pesos medios en París en el próximo diciembre. Aquí es de observar que Nápoles en el peso welter dio un peso últimamente ante Menetrey de 66,489 kilos; ahora ante Monzón es el medio; tiene un límite de peso en la categoría de 72,574 kilos.

Peso superwelter (medios junior): El japonés Koichi Wajima defenderá su corona ante el brasileño Miguel de Oliveira, con el plazo máximo oficial del 15 de diciembre actual. Si Wajima se negase, sería desposeído de su corona y en su lugar Miguel de Oliveira se enfrentaría al australiano Sharkey Ramón, ambos en calidad de aspirantes. Lo raro en esta decisión es el haber apartado al argentino Miguel A. Cas-

tellini, que figuraba en las listas oficiales de la W. B. C. en segunda posición, seguido de Sharkey Ramón.

Peso medio: El eterno campeón, el argentino Carlos Monzón, defenderá su corona ante «Mantequilla» Nápoles, en París, el próximo 5 de diciembre, pero cualquiera que fuese el vencedor efectuará la defensa de su corona frente al colombiano Rodrigo Valdez. Pudiera darse el caso de que la victoria fuese para Nápoles y, en ese caso, si éste, por razones de peso, renunciase a su cetro, entonces Valdez se enfrentaría al australiano Tony Mundine, ambos en calidad de aspirantes. Se exige por la W.B.C. el registro de los contratos Monzón-Nápoles, en la Secretaría de dicho organismo, con la cláusula citada, para un caso de pelea Valdez-Mundine, o el vencedor con Valdez.

Peso semipesado: El campeón, Bob Foster, carece de momento de compromiso oficial, pues defendió su corona ante Pierre Fourie, en Alburquerque (México), el 21 de agosto actual, con victoria por puntos. Foster se coronó campeón mundial el 24 de mayo de 1968, al vencer por k. o. en el cuarto asalto en el Madison neoyorquino, a Dick Tiger.

Peso pesado: Se dio un plazo al actual campeón, George Foreman, para la puesta en juego de su corona, que empezará a partir de enero de 1974. Su última defensa se produjo el 1 de septiembre del año en curso, ante José King Román, en Tokio, al que derrotó por k. o. en el primer asalto. Foreman se proclamó campeón mundial ante Joe Frazier, al que derrotó, el 22 de enero de 1973, por k. o. t. en el segundo asalto. En primera posición figura clasificado Cassius Clay, seguido de Joe Frazier, Ken Norton, Jerry Quarry y Ron Lyle.

A. A.

## EN EL CENTENARIO DEL MAESTRO

# AZORIN, EN «LA CASA DEL OLMO»

Mi padre—médico «de cabecera» en Monóvar de la familia de «Azorin»—fue Colón de «Azorin» cuando éste era menospreciado por «los conservadores» del pueblo, dadas las «ideas extraviadas» del joven Martínez Ruiz. Mi padre, republicano de Salmerón, intuía, por las colaboraciones del joven escritor, adónde podría llegar éste. Me refiero a los artículos de Martínez Ruiz en «El Pueblo», de Blasco Ibáñez, y en «El Mercantil Valenciano», de don Paco Castell, usando los pseudónimos de «Cándido» y «Arhimán». Y aquellos folletos explosivos—de la época anarquista de «Azorin»—como «Charivari», «Soledades», «Pecuchet demagogo», etc., que figuraban, dedicados autógrafamente por el autor, en la biblioteca de mi padre. Que sufrió una vez lo indecible al tener gravemente enfermo al mozo Martínez Ruiz, atacado por una de esas terribles fiebres de los pueblos. Respiró cuando al cortar le calenturas lo vio de nuevo fuerte y sano.

El incipiente escritor sentía por el autor de mis días un cariño muy hondo. En «La Prensa», de Buenos Aires, le dedicaría con el tiempo un artículo muy afectuoso, consignando que mi padre, en sus pasajes con él por el campo, le imponía y le ponía al corriente de los adelantos científicos de Europa. Al fallecer mi progenitor, me escribió «Azorin» una carta muy sentida manifestándome que «una buena parte de su juventud se había ido con él».

Mi padre era un buen clínico—el pedestal de Esculapio—y poseía en el pueblo una numerosa clientela. Por las mañanas, su visita a los enfermos. A mediodía, la consulta en casa. Y por las tardes se iba paseando a una finca que tenía cerca del pueblo—en el término campesino de La Pedrera—llamada «La Casa del Olmo». En mi pueblo son corrientes estas denominaciones: Casa del Olmo, Casa del Pino, Casa del Ciprés... Estos árboles, decorando las explanadas de las fincas, les daban carácter. Y eran como sus apellidos.

Muchas tardes, después de comer, venía a mi casa el doctor Martínez Ruiz con su faz encendida, su media melena y su bigote chino con guías bajas; tan de moda ahora entre los jóvenes. Yo, un muchacho entonces, recuerdo la mano cariñosa de Martínez Ruiz sobre mi cabeza. Y su pregunta invariable: ¿Qué hay, pequeño?

El y mi padre emprendían a pie, caminando y charlando, el rumbo de «La Casa del Olmo». Les cogía de paso «La Cándida»—casa de campo de los padres del maestro y de la que hablo extensamente en mi libro «Azorin. Íntimos»—donde descansaban. Lo volvían a hacer en «La Casa del Olmo», cuando arribaban a la misma. Sentados en dos sillas terribles de esparto, bajo una palma, esperaban un zoto, hasta que les pasara el sofoco del camino. Aquella para la cuidaba mi padre personalmente. Producía una vía especial cuyos ramos regalaba mi padre—para la Navidad—a sus íntimos amigos de carrera, de Valencia, doctores don Juan Bartual, don Jesús Bartrina, don Antonio Casanova, don Ramón Gómez Ferrer, don Adolfo Rincón de Arellano, don Enrique y don Miquel López, don Adolfo Gil y Morle... ¡Más que amigos y compañeros, eran todos como hermanos! Habían cursado sus estudios en la Facultad de Medicina valenciana.

La tía Isidra—casera de la finca—una mujer ya madura con el rostro arado por la manquera de los años, servía luego unas «palomas», bebida compuesta de agua y anís. Aún conocí yo a la tía Isidra y a su marido. Parecían tallados en leña, que hubiera dicho Gabriel Miró.

Mi padre, gran devoto de la agricultura, se iba a dar una vuelta por las hortalizas y los viñedos. Y me contaba que en ese lapso «Azorin» se quedaba esperándole por los ensanches de la casa, observándolo todo. Viendo cómo la casera les daba de comer a los polluelos, extrayéndolos de una calabaza, cómo amasaba el salvado, sus trajines... Y la ababa a preguntas. Sacó a relucir a la tía Isidra en un trabajo —«Camperas levantinas»—publicado en el «Blanco y Negro».

Una tarde—me lo dijo mi padre—vio a Martínez Ruiz ensimismado en un hormiguero, al pie de una higuera. Ya había traducido el escritor «La Intrusa», de Maeterlinck. Y sentía una gran curiosidad por los insectos meterlinianos. Se puso en cuclillas, con una pajita en la mano.

—Bueno, Pepe—le dijo mi padre—, ahí te dejó un rato, mientras echo un vistazo por los bancales.

—Muy bien, don Antonio.

Cuando regresó mi padre de su visita... agrícola, Martínez Ruiz tenía en las manos—va había dejado la pajita—un bloc lleno de notas.

—¿Qué interesantes son estos hichejos!—le dijo a mi padre.

La tía Isidra les preparó otras dos «palomas» antes de regresar al pueblo. Mi padre entró un momento en el corral para ver cómo andaban los leporidos y el averlo. Martínez Ruiz, sentado en la silla terribles, continuaba tomando notas. Le dijo a mi padre la casera:

—El señorito Pepe se ha pasado toda la tarde hurgando con una paia en un hormiguero. ¡Como si fuera un mañaco!

Lo que la buena tía Isidra creía un entretenimiento de niño eran las observaciones de Martínez Ruiz para un formidable artículo que publicaría después, titulado «Las hormigas». ¡Un estupendo estudio de «sociología comparada»!

(PYRESA) JOSÉ ALFONSO.

## AVISOS

### PAGOS DE HACIENDA

Unión Castellano Leonesa de Avicultores (UCLA), Alder S. A., Industrial Derivados del Aluminio, Eloy Caro Rodríguez, Beloit y Segura, Nicolás Gutiérrez, K. L. del Aluminio, Comercial Plastic, Metales Extruidos S. A., H. bidos Americanos Almacenes Javier S. A., Lasa, Ramundo Arribas, Lampistería Gamo, Dulces y Conservas Hielos S. A., Ovosec S. A., Perfeccionamientos Técnicos Technauto, Hijo de Uña S. R. C., Productos Oyagüe, Industrias Dulciora, Papelera Victoria S. A., Cirilaco Rueda, Prodes, Eivasa, Luciano Garrido Ortiz, Elictrio Herrero Martín Isidro Demingio y otro, Adela Herrerán, Luis González San José Aurelio González, Rev. Lanzado el tema a sus últimas y más superficiales y visibles consecuencias, esa herencia puede ser la razón de que las artes y las representaciones de teatro y cine se ocupen tan frecuentemente ahora de la figura soberana del Salvador de los Hombres.

(PYRESA)

## III FESTIVAL DE LA CANCIÓN DE LA PAZ

ORGANIZA: «La Voz de Valladolid»

Se celebrará en el TEATRO CALDERON, los días 6 y 7 de diciembre de 1973.

PREMIOS:

«PALOMA DE ORO» y 150.000 pesetas para la canción ganadora.

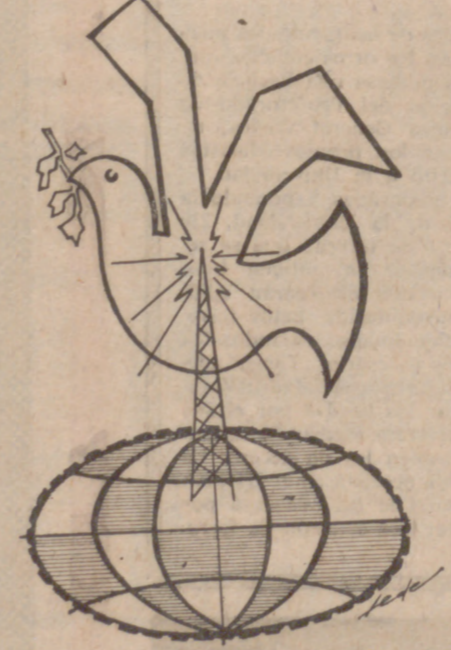
«PALOMA DE PLATA» y 50.000 pesetas para la mejor letra.

«PALOMA DE BRONCE» y 30.000 pesetas para el mejor intérprete.

EL PLAZO DE ADMISION DE CANCIONES TERMINA, IMPROPRIOBLEMENTE, EL DIA 17 DE NOVIEMBRE.

OFICINAS DEL CERTAMEN: «LA VOZ DE VALLADOLID» N.º 1-REM. ANGUSTIAS, 1. VALLADOLID.

Las bases íntegras de este certamen están de manifiesto en este periódico y en las Delegaciones de Información y Turismo y Sociedad General de Autores.



POR UN VALLADOLID MAS LIMPIO. Incluye una ilustración de un niño y un perro, y el texto «colabore con el SERVICIO LIMPIEZA».

TELEFONOS de URGENCIA. Lista de números de emergencia para Policía Armada, Guardia Civil, Policía Municipal, Jefatura Superior de Policía, Comisaría de Policía, Comisaría de Policía, Policía B. I. C., Guardia C. Tráfico, Casa de Socorro, Hospital Provincial, Cruz Roja, Policía José Antonio Giron, Residencia Sanitaria de «O. Redondo», Instituto P. de Sanidad (avisos ambulancias), Bomberos urgencia normal, Ambulancia municipal.



# ¿Necesitáis jugadores para el encuentro con Alemania Capón, única novedad



Benito y Marcial, nuevamente convocados por el seleccionador. (Foto Cifra Gráfica.)

donde se jugará el encuentro en el Neckar Stadium, con capacidad para 72.200 espectadores, de los que 34.400 son sentados. Este es uno de los nueve estadios donde se jugará el Mundial de Fútbol de 1974, y ha sido reformado recientemente, ascendiendo las obras a 20.700.000 marcos, lo que representa unos 617.500.000 pesetas.

## ENTRENAMIENTO EN EL MANZANARES

MADRID. (PYRESA).—La selección española de fútbol realizó en la mañana de ayer un entrenamiento en el Estadio del Manzanares, bajo los órdenes del seleccionador nacional, señor Kubala. Consistió en breves ejercicios físicos, más un partido de cincuenta minutos de duración.

El entrenamiento fue muy suave, y como incidencias hay que registrar un golpe que recibió Solsona y un balonazo que sufrió Benito.

Al final del entrenamiento, el seleccionador nacional declaró que había sido el más suave realizado por la selección desde que él está al frente de la misma. "Yo mismo he dicho que no quería choques ni lesiones."

# Por no acudir a Santiago Chile reclama a Rusia trescientos mil dólares

SANTIAGO DE CHILE, 15.—(Aifil).—Chile exigirá a la Unión Soviética el pago de una indemnización de unos 300.000 dólares (18.000.000 de pesetas) por la no presentación de su selección de fútbol en esta capital el próximo día 21 del mes en curso, en partido de calificación final para el Campeonato Mundial de Alemania.

El presidente de la Asociación Central de Fútbol de Chile, Francisco Fluxa, frente a la negativa soviética, dijo que, si bien es cierto que los reglamentos de la FIFA no hablan de compensación, se entiende que la parte afectada, en este caso Chile, tiene derecho a solicitar indemnización. Agregó que esta compensación debe llegar a los 300.000 dólares, ya que esa suma significa para Chile los diversos gastos que ha necesitado la preparación de su selección para ese encuentro, así como la no venta de entradas para el partido.

Indicó que no había llegado aún la comunicación oficial de la FIFA comunicando la autoselección de la Unión Soviética y que mientras ello no ocurriera los chilenos seguirían preparándose para el encuentro. Mientras tanto, aún permanecen abiertos en determinados sitios de esta capital locales donde se vendían abonos para el partido Chile-URSS.

Los chilenos empujaron en Moscú con la selección soviética y en el Campeonato Mundial de Fútbol de 1962, en el estadio de la ciudad de Arica, en el norte del país, el conjunto representativo de este país derrotó a la selección rusa con un espectacular gol de Eladio Rojas.

# LA COPA EL PALENCIA, ELIMINADO

- Alcoyano, 2; Eldense, 0 (0-0).
- Almería, 3; Melilla, 1 (2-2).
- Barcelona Atlético, 1; Manacor, 1 (1-0).
- Calella, 3; Tortosa, 0 (2-2).
- Calvo Sotelo, 1; Atlético Madrileño, 3 (0-0).
- Cartagena, 5; Gandía, 0 (0-1).
- Ceuta, 3; Linense, 2 (1-0).
- Erandio, 2; Alavés, 0 (1-1).
- Huelva, 1; Jaén, 0 (2-0).
- Lérida, 1; Tudelano, 1 (1-1).
- Mahón, 4; Menorca, 1 (1-1).
- Moscardó, 1; Cáceres, 0 (1-1).
- Pontevedra, 2; Ferrol, 2 (1-2).
- Caudal, 1; Endesa, 1 (primer partido).
- Palencia, 2; Cultural, 3 (0-2).

# UNA PROPUESTA DE «L'EQUIPE»

## España-Francia, pro damnificados de Andalucía

PARIS. (Aifil).—El diario deportivo parisiense «L'Equipe» ha propuesto la organización de un match Francia-España de fútbol pro damnificados de Andalucía y Murcia.

La propuesta ha sido favorablemente acogida por el Presidente de la Federación Francesa de Fútbol, Fernand Sastre, declarando: «Estamos de acuerdo en la celebración de este proyecto, que nos seduce por su carácter humanitario. Técnicamente es válido. Sería la segunda vez que la Federación Francesa respondería a una vocación humanitaria, ya que en otra ocasión estuvimos también presentes en un encuentro a beneficio de los damnificados de Cataluña.»

El diario «L'Equipe» subraya la solidaridad mostrada por España cuando la catástrofe de Frejus, en el sur de Francia, y desea que Francia corresponda ahora disputando un match a beneficio de los damnificados del sur de España.

# Los señores de Armendia, campeones de mixtos en el Primer Trofeo «Banco Atlántico» de Tenis de La Galera

Ayer se jugó la final de mixtos, último partido de este campeonato de tenis que, patrocinado por el Banco Atlántico, se ha estado disputando en las pistas del Club de Campo «La Galera».

El match resultó emocionante y en el transcurso del mismo se pudo apreciar el buen juego de ambas parejas. Toya de Bentabol y S. Torme demostraron su puesta a punto, siendo dignos rivales del matrimonio Armendia, que se impuso con un juego reposado de gran eficacia.

C. Armendia, en la red, realizó jugadas prodigiosas, mientras la señora de Armendia, desde el fondo de la pista, devolvía con gran precisión y fuerza el juego contrario, siendo una pieza clave de la victoria.

Durante el largo campeonato se presenciaron brillantes actuaciones de los tenistas, que han destacado después de una temporada apretada de campeonatos, pues en lo que va de año han sido diez los que se han disputado en las instalaciones del Club de Campo «La Galera», quedando todavía por disputar, si el tiempo lo permite, el último de la temporada de invierno.

Para la próxima temporada, la Sección de Tenis del Club tiene programados doce campeonatos, uno de ellos regional, para seniors. Aparte de estos campeonatos, también habrá tres para infantiles y juveniles, uno de ellos interclubes.

## Primer Trofeo «Ambrosio Pérez» de Canasta

Con gran animación y numerosas inscripciones, ha comenzado a celebrarse en el Club de Campo «La Galera» el Primer Trofeo «Ambrosio Pérez» de Canasta, que transcurrirá durante los meses de noviembre y diciembre. Efectuado el oportuno sorteo quedaron formados 4 grupos clasificatorios de la siguiente forma:

- GRUPO «A»
  - Señora de González Cuenca-señora de Gutiérrez.
  - Señora de Martínez Ruiz-señora de Pérez Palacios.
  - Señora de Bretón-señora de Obeso.
  - Señora de Plaza-señora de Sáez Vera.
  - Señora de Novella-señora de Romero.
  - Señora de Ballesteros-señora de González García.
- GRUPO «B»
  - Señora de Criado del Rey-señora de Ruiz.
  - Señora de Estévez-señora de Torme.
  - Señora de Martín-señora de Espinosa.
  - Señora de Otero-señora de Bastera.
  - Señora de Diego-señora de Bocanegra.
  - Señorade Pérez Merino-señora de Martín de la Concha.
- GRUPO «C»
  - Señora de García Cortés-señora de Sangroniz.
  - Señora de Bes-señora de Castillo.
  - Señora de Galindo-señora de Pérez González.
  - Señora de Miguel-señora de Sánchez Peral.
  - Señora de Rojo-señora de Miranda.
  - Señora de Blanco-señora de González Cascos.
  - Señora de Cuadrado-señora de Cuadrado.
- GRUPO «D»
  - Señora de Cueto-señora de Zaballa.
  - Señora de José-señora de Bentabol.
  - Señora de García-señora de Villegas.
  - Señora de Sánchez Girón-señora de González Martín.
  - Señora de Pascual-señora de Martínez Puyo.
  - Señora de Villaverde-señora de Toquero.
  - Señora de Mazariegos-señora de Simón.

## Italia derrotó a Inglaterra en Wembley

LONDRES. (Aifil).—Italia ha vencido anoche a Inglaterra por un gol a cero en el partido amistoso celebrado en el estadio de Wembley. El gol fue marcado por el delantero italiano, Capello, en el minuto 41 de la segunda parte, al recoger un rechace del meta Shilton a un fuerte disparo de Rivera.

Se necesitan jugadores, más dos pendientes de estado físico, a la Federación Española de Fútbol, de los que saldrá el equipo que se enfrentará el sábado día 24 a Alemania, en Stuttgart.

La lista facilitada por el seleccionador nacional es la siguiente: Rojo I (Athletic de Bilbao), Deusto (Club Deportivo Málaga), Tonono (Unión Deportiva Las Palmas), Sol (Valencia), Capón, Gárate y Reina (Club Atlético de Madrid), Benito y Pirri (Real Madrid), Roberto Martínez (Real Club Deportivo Español de Barcelona), Uría (Real Oviedo), Costas, Asensio, Juan Carlos y Marcial (Club de Fútbol Barcelona) y Quini (Real Gijón).

Los jugadores pendientes de estado físico son Oscar Rubén Valdez y José Ciaramunt, del Valencia.

Los seleccionados deberán concentrarse en Madrid el próximo lunes, para comenzar los entrenamientos, y el jueves saldrán por la tarde con destino a Stuttgart.

# JUDO Campeonato Nacional de Federaciones

Valladolid, bien clasificado en Segunda

MADRID. (PYRESA).—Se han celebrado ya cuatro jornadas de Campeonato Nacional de Judo. En primera División intervienen los equipos de las Federaciones de Navarra, Castilla, Cataluña, Galicia, Las Palmas, Valencia y Vizcaya. La clasificación la encabeza el equipo de la Federación Catalana, con doce puntos en cuatro encuentros, seguido de Las Palmas con nueve puntos en tres encuentros; Valencia, con ocho puntos en cuatro encuentros; Vizcaya, siete puntos en tres encuentros; Castilla, cinco puntos en tres encuentros; Alava, cuatro puntos en cuatro encuentros, y Aragón, con tres puntos en tres encuentros.

En Segunda División, la clasificación es la siguiente: Navarra, once puntos; Valladolid, diez puntos; Quipúzcoa, siete; Andalucía Occidental, cinco, y Baleares y Aragón, cuatro. Han celebrado cuatro encuentros los equipos de Navarra, Tenerife y Aragón, y el resto, tres.

El equipo de la Federación Aragonesa encabeza la clasificación de Tercera División, con once puntos. A continuación están Andalucía Occidental con diez puntos; Alicante, con siete; Asturias, con cinco; Burgos, con cuatro, y Extremadura, con tres.

El equipo de Andalucía Occidental ha celebrado cuatro encuentros, el de Burgos dos y el de Extremadura tres.

## Barrios se incorporará al Osasuna, el sábado

PAMPLONA, 15. (PYRESA).—Contrariamente a lo que se había afirmado, Antonio Barrios, nuevo entrenador del Osasuna, no llegará a Pamplona hasta el sábado próximo, día en que se hará cargo del equipo. Por consiguiente, el entrenador accidental, Miguel Blanco, será el encargado de preparar al Osasuna, que habrá de enfrentarse el domingo próximo contra el Baracaldo en el campo de El Sadar.

## Mas, cedido al San Andrés

BARCELONA. (Aifil).—El Club de Fútbol Barcelona y el Club Deportivo San Andrés, según nota facilitada por el primero, han llegado a un acuerdo según el cual el jugador azulgrana Juan Mas Llobera es cedido al club andrésense por lo que resta de la actual temporada.

Mas juega de delantero centro y actuó en algunos partidos del final de la pasada temporada en el primer equipo del Barcelona.

# 1º Campeonato Provincial de Mus

Hostal COVATRA - VALLADOLID Carretera Burgos-Portugal Km 120

# GRAN PREMIO CIGARRILLOS FETEN



19 al 24 de Noviembre 1973

## PREMIOS

- 1º 10.000 pesetas y trofeos
- 2º 8.000
- 3º 6.000
- 4º 3.000
- 5º 2.000
- 6º 1.000

PREMIO EXTRAORDINARIO FETEN a la pareja ganadora invitándola a participar en el próximo Campeonato de España en la Costa del Sol



CONDUCTOR: Antes de adelantar, compruebe que el carril por el que circula el vehículo al que usted quiere rebasar está desprovisto de obstáculos que puedan obligarle a desviarse también a la izquierda precisamente cuando usted llegue a su altura.

# Los negocios de la guerra

# LOS HALCONES DE LA PAX AMERICANA

- 11 -

Cada submarino atómico construido por la Electric Boat Division cuesta, aproximadamente, 270 millones de dólares; el «Nike-Zeus», un antiohete que se usa como interceptor, movido por combustible sólido, con un total de 450.000 libras de impulso, cuesta 60 millones de dólares; el sistema defensivo BMEWS (Ballistic Missile Early Warning System) o Sistema de Previsión de los Cohetes Balísticos, consistente en tres enormes equipos de radar instalados en Clear (Alaska), Thula (Groenlandia) y Fylingdales Moor (Inglaterra), destinados a dar el aviso de un posible ataque ruso, costó 1.500 millones de dólares; los 4.900 helicópteros y 3.700 aviones que los Estados Unidos perdieron en el Vietnam costaron 137.000 millones de dólares; un teniente general Thai, cuesta 5.400 dólares; una bomba «A» de cien mil toneladas de TNT, cuesta 750.000 dólares; un científico de la Corporación RAND, cuesta 20.500 dólares. No debe extrañar, pues, que el Senado haya aprobado un presupuesto este año para el Departamento de Defensa de 21.000 millones de dólares a pesar de las diez enmiendas presentadas para reducirlo y que fueron una a una rechazadas.

Curiosamente, el Senado había aprobado una enmienda demócrata para reducir estos gastos en 500 millones, debido a la fuerte inflación, pero una hora más tarde el propio Senado se desdijo y la rechazó. Los 500 millones de dólares pasaron a formar parte del presupuesto a

más cañones y también más mantequilla. PAX AMERICANA basa su postura en el hecho de que el presupuesto militar de los Estados Unidos, de algo más de 50.000 millones de dólares, genera otros 50.000 millones de dólares en actividad económica. Aducen que el enorme aparato militar y sus derivados: la investigación científica de aplicaciones bélicas (armas nucleares, químicas y bacteriológicas) y la aeronáutica espacial, han ocupado más de la mitad de los recursos humanos que cuentan los Estados Unidos en el campo de la investigación y el desarrollo.

Cierto es que los salarios de muchos millones de empleados y trabajadores están asegurados por el Pentágono. Así, por ejemplo, en el Estado de California, más de 750.000 trabajadores dependen de sus empleos, directa o indirectamente, a los contratos de su empresa con el Departamento de Defensa; contando a sus familias, esto significa que dos millones de personas de aquel Estado viven gracias a un trabajo paramilitar. Las instalaciones militares de Utah costaron algo más de mil millones de dólares al construirse y su personal se ampara en más de 500 millones anuales de los contratos de defensa.

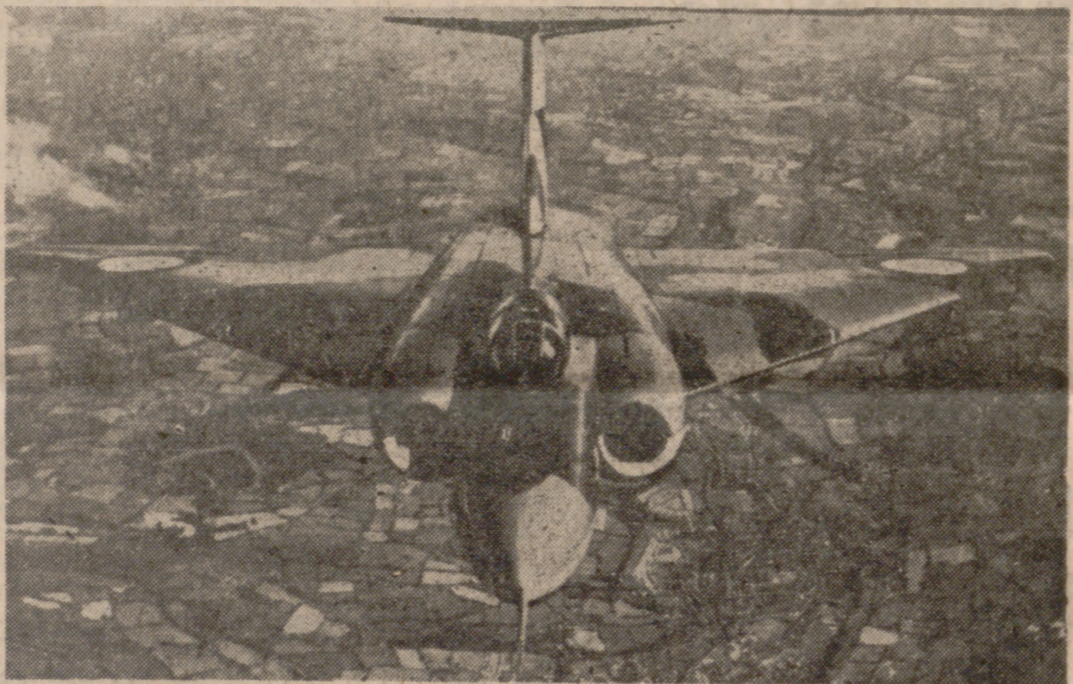
### UN TRIANGULO VITAL

De cortar los «business of war» (negocios de la guerra), se ocasionaría en los Estados Unidos un colapso general. Cuando el Departamento de Defensa consideró la supresión de la

defensa, tiene empleados a 187 oficiales de alta graduación, incluyendo 27 generales y almirantes. La carrera de McNamara es un ejemplo de este management alista: de la dirección de la Ford a la dirección del Departamento de Defensa y de aquí a la dirección del Banco Mundial. El último paso hubiera sido, seguramente, la presidencia de los Estados Unidos. Más de mil empresas, entre ellas la IBM, la Chemical and Engineering News, la Standard Oil, la Minnesota Mining and Manufacturing, la Jlin Mathison, la General Electric, la McDonnell Douglas, la Lockheed, la Textron, con más de 25.000 millones de dólares de contratos, mantienen negocios con el Departamento de Defensa. Las empresas aeronáuticas ocuparon el primer puesto en la lista de pedidos de material bélico.

LA JASON DIVISION Cuando se acusa a los hombres del Institute for Defense Analyses de estar sirviendo al militarismo norteamericano, se defienden afirmando que, salvo contadas excepciones, fueron siempre los intereses bélicos los que mayor impulso han dado a la ciencia. La investigación científica fue siempre la excepción y no la regla. Y vuelven a sus laboratorios a seguir investigando nuevas armas.

Una de las armas secretas que están construyendo los científicos de la Jason Division, del Institute for Analyses, de Washington, es una línea «Maginot» electrónica construida entre los dos Vietnam, al sur de la zona demilitarizada, encargada de señalar el paso de tropas eu-



cargo de la construcción de los modernos submarinos atómicos Trident...

Según SANE, una institución pacifista, a la que se le comió elaborar un informe sobre la escalada de la industria armamentística, los Estados Unidos han gastado desde que se acabó la Segunda Guerra Mundial más de un billón de dólares en gastos militares. Calculándose que el 61 por 100 de los recursos financieros del Gobierno Federal van destinados a los gastos militares.

Los estrategas de SANE se lamentan de que los Estados Unidos absorban una enorme masa de recursos sin finalidad alguna. Propugnan que estos recursos deberían ser empleados en actividades socialmente productivas (educación, pobreza, sanidad, urbanismo) y aducen que los Estados Unidos no es un país tan rico como para permitirle el lujo de satisfacer y simultáneamente las demandas sociales y militares.

Por su parte, los «halcones» de la PAX AMERICANA salen al paso de estas opiniones, alegando que los Estados Unidos son lo suficientemente poderosos como para tener una economía de

buse aérea de Griffis, en el Estado de Nueva York, el senador Samuel S. Stratton denunció la proposición como un gran error que incrementaría el desempleo en su distrito. Cuando, por otra parte, el senador Byron Johnson, de Colorado, votó contra una ley de defensa y abogó por el desarme, en 1960, fue derrotado en la reelección de su Estado, donde se fabricaban los misiles Titán. De los tres únicos diputados que votaron negativamente en la Ley de Defensa, ninguno fue reelegido. Y es que la política de los «business of war» posee su propio punto de inercia. Las fábricas de armamento (cohetes, submarinos, aviones, etc.), proporcionan empleos, y éstos mantienen a los trabajadores en sus puestos.

Los «business of war», junto con los establecimientos militares, forman un triángulo vital que controla la política interior y exterior norteamericana. La industria y el Pentágono están tan íntimamente unidos, que es difícil señalar dónde termina una y empieza el otro. Así, la General Dynamics Corporation, constructora del Atlas, que en 1961 se benefició de 1.000 millones de dólares en contratos de

migas por la frontera Los detectores se lanzan desde aviones y se clavan en el suelo. Las señales emitidas son transmitidas a una caja negra, que envía las informaciones a un avión de reconocimiento. El avión transmite las señales a un IBM que, a centenares de kilómetros, evalúa el origen, la naturaleza y la posición del enemigo.

La Jason Division está trabajando en un pequeño bombardero supersónico capaz de despegar y aterrizar en un espacio reducido; realiza ensayos con los helicópteros Nighi Hawk, que van equipados con bombas guiadas por láser y también con el Ax Attack Bomber, un helicóptero sin piloto.

Las investigaciones que lleva a cabo el Institute for Defense Analyses incluyen las minas antipersonal Wapum y Bragon Teeth.

Con fecha 31 de julio de 1970, se aprobó un presupuesto para la Strategic Air Command, por valor de 2.000 millones de dólares, para el desarrollo de los programas del Institute for Defense Analyses, de Washington D. C.

FRANCISCO AGRAMUNT LA CRUZ (PYRESA)

# el mundo, ahora

## DESPUES DEL ALTO EL FUEGO

# ¿QUE SERA DE LOS SANTOS LUGARES?

## Israel transforma Jerusalén en una ciudad eminentemente judía

La estabilidad aparente del alto el fuego da pie a los negociadores y mediadores para pensar en los temas de la Conferencia sobre Oriente Medio, que ha de celebrarse en Ginebra en el próximo mes de diciembre.

Uno de estos temas acaba de ser tratado en el Vaticano por el subsecretario de Estado norteamericano, Joseph Sisco, que el lunes fue recibido por Pablo VI. Aunque de la audiencia no ha trascendido nada oficial, la emisora del Vaticano aludió a la necesidad de internacionalización, o al menos de un estatus especial, para la ciudad de Jerusalén.

### TRES VECES DESTRUIDA

Jerusalén es una de las pocas ciudades del mundo antiguo que han llegado más o menos con servadas hasta nuestros días. Unos 1.500 años antes de Jesucristo ya era mencionada como la capital de los jebusitas, un pueblo bíblico del que derivaba el primer nombre de la ciudad: Jebus.

Conquistada por el rey David (año 1000 antes de Cristo), se convirtió en capital del floreciente pueblo judío. Con Salomón, su sucesor, adquiere su máximo esplendor. Ellos son los dos grandes monarcas judíos. Cuando desaparecen, el reino se divide en dos: Israel, formado por diez tribus, y Judá, formado por las dos restantes. Es precisamente el pueblo de Judá quien mantiene a Jerusalén como capital.

La primera destrucción de Jerusalén ocurre en el año 586 antes de Cristo, y corre a cargo de Nabucodonosor II, rey de Babilonia. El pueblo judío es llevado en cautiverio y liberado más tarde por Ciro el Grande, emperador persa. La segunda destrucción de Jerusalén ocurre el año 70 de nuestra Era, a manos de las legiones de Tito. La tercera, en el año 132, a cargo del emperador Adriano, quien desencadena una total represión, irrasa la ciudad y mata a más de medio millón de judíos. Es la gran diáspora de los supervivientes, mientras que el propio Adriano ordena la reconstrucción de la ciudad con el nombre de Elia Capitolina.

El año 637 es conquistada por los árabes, para ser reconquistada en el 1099 por los cruzados, que la proclaman capital del efímero Reino de Jerusalén. El sultán turco Saladino toma posteriormente la ciudad, y por espacio de siete siglos permanece bajo soberanía turca. En 1917 los ejércitos aliados se la arrebatan a Turquía, entonces aliada de Alemania en la Primera Guerra Mundial.

### LOS ULTIMOS AÑOS PERTENECIO A ISRAEL

Jerusalén fue confiada a la tutela de Gran Bretaña en 1922, dentro del llamado «Mandato de Palestina», y como tal permaneció hasta mayo de 1948, cuando los ingleses abandonan la región. Durante años, Jerusalén salía del escenario de luchas



de las organizaciones judías (Stern, Irgun Zvei Lumi y Haganah, entre otras) y los palestinos. Las Naciones Unidas elaboran un plan por el cual la ciudad es internacionalizada. El plan se aprueba el 10 de diciembre de 1949, aunque Israel y Transjordania lo rechazaron. Israel, violando el tratado, convierte a Jerusalén en capital administrativa, hecho que se consuma en 1952, con el traslado definitivo de todos los órganos administrativos judíos desde Tel Aviv.

La respuesta árabe se produce de inmediato. Jordania, que dos años antes se ha proclamado Estado con la unión del reino de Transjordania con la Cisjordania, declara el sector árabe de Jerusalén segunda capital del Reino (noviembre de 1954) y traslada a ella su Ministerio de Asuntos Exteriores.

En 1957, cien mil judíos y ciento cinco mil árabes viven en la ciudad, en sus cuatro barrios: mahometano, judío, cristiano y armenio, divididos por las alamedas y cubiertos por nidos de ametralladoras. El Papa Pablo VI la visita en 1964, recorriendo los Santos Lugares. El 28 de junio de 1967, Israel se anexiona toda la urbe, que al cabo de dos milenios vuelve a estar bajo soberanía judía.

### VIOLACIONES DEL ESTATUTO DE JERUSALEN

Desde entonces, el problema de la ciudad y los Santos Lugares ha estado presente a nivel internacional. En varias ocasiones se ha denunciado el hecho de que Israel aceleraba la emigración de las poblaciones árabes para transformarla en eminentemente judía. Este plan enmarcado en el proyecto del «Gran Jerusalén», localizaba los límites de la ciudad entre Pimallah, al Norte; Beien, al Sur; Anatot, al Este; y Veve Han al Oeste, con una población total de 400.000 personas.

La diferencia era que, mientras hace veinte años había 60.000 árabes en la ciudad vieja y alrededor de 100.000 judíos, el

número de habitantes, a finales de 1971, era sensiblemente igual en la parte árabe, mientras que la judía se había duplicado.

El proyecto del «Gran Jerusalén» constaba de las siguientes fases:

— Para 1985, una población total de 600.000 personas.

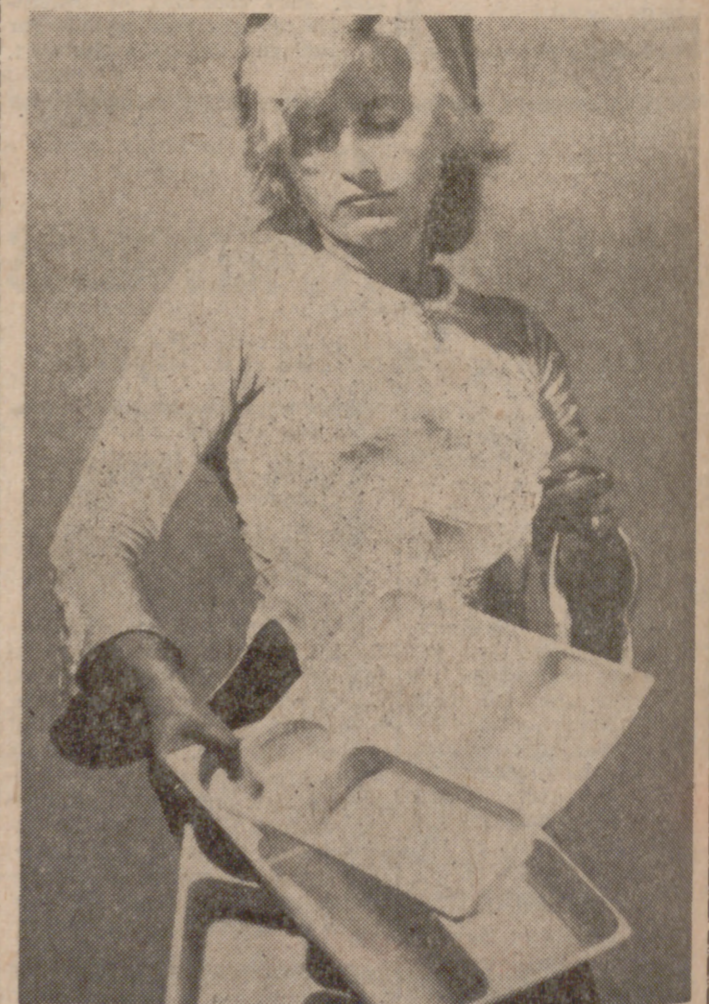
— Para 2010, una población de 900.000 a un millón de personas.

En principio se pretende elevar en otros 200.000 habitantes, todos ellos judíos, el censo de la ciudad para 1976. En este sentido, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas aprobó, en septiembre de 1971, una resolución por la que se declaraba sin valor legal alguna «cualquier acción urbanística o

administrativa tomada por Israel para alterar el Estatuto de Jerusalén».

El problema es grave, ya que la ciudad es tres veces santa: guarda monumentos religiosos de hondo significado para tres pueblos: cristianos, musulmanes y judíos. El Muro de las Lamentaciones, la mezquita de Al Apsa, el Santo Sepulcro, la mezquita de Omar, son otros tantos argumentos que hacen de Jerusalén una ciudad meta de miles de peregrinos. La internacionalización es ahora solución a buscar, con el entendimiento de unos y otros, dentro de los planes de paz para Oriente Medio.

(Servicio especial de PYRESA.)



## MATERIALES SINTETICOS

LUDWIGSHAFEN. (DiD).—La tendencia actual en el sector de las vajillas de un solo uso apunta al sistema convencional de vajillas: el mercado exige una bandeja cóncava, platos de uso diverso y cubiertos. Hace ya algún tiempo que se ofrecen vajillas de un solo uso, en parte de diversos colores. Mas la novedad actual radica en un sistema de vajilla de un solo uso consistente en dos folios de poliésterol superpuestos. Con ello, la vajilla es resistente a los cortes del cubierto y muy semejante a la porcelana. Estas vajillas se utilizan cada vez en mayor proporción en hospitales, hogares de ancianos, comedores de empresa, exposiciones, escuelas y actos a los que asiste gran número de personas. La utilización de las vajillas de un solo uso ahorra la labor de lavado y secado, necesario en las de porcelana, con la consiguiente economía de personal.

## Para la construcción de túneles

DUISBURG (DiD).—La noticia de que el Gobierno británico ha dado finalmente «luz verde» para la construcción del túnel ferroviario bajo el Canal de la Mancha, es de extraordinaria importancia para los constructores de túneles de la DEMAG en Duisburg. Diversos grupos de empresas, participantes en el concurso para la realización de este gigantesco proyecto, solicitaron de la DEMAG-Tunnelbau-technik, en Duisburg, ofertas para el suministro de maquinaria de construcción de túneles. Una máquina especial, idónea para esta tarea según los especialistas de la DEMAG, está ya terminada en el tablero de dibujo y dispone de un diámetro de perforación de 5,3 metros. Esta máquina especial, denominada en la casa «topo del canal», ha sido concebida de tal forma que está en disposición de efectuar un taladro de seis metros por hora.

